

AROMACARE,  
DIE KÖRPER UND GEIST VITALISIERT





## AROMACARE, DIE KÖRPER UND GEIST WOHLTUT

In der Aromatherapie werden ätherische Öle eingesetzt, um das Wohlergehen sowohl sinnlich als auch physisch zu beeinflussen.

Mit ihrer Hilfe können wir Gesundheit und Lebensgeister auf sanfte und natürliche Weise unterstützen.

# 14 SANFT ENTSPANNT

Zur Unterstützung wichtiger Lebens-  
themen (Übersicht S. 10) haben wir natur-  
reine Aromapflege-Produkte mit ätheri-  
schen Ölen entwickelt, die ganz einfach zu  
Hause angewendet werden können.

Zum Beispiel um im hektischen Alltag  
mit dufter Hilfe einen Moment  
der Entschleunigung zu geniessen.



## ätherische Öle

*naturreine Pflanzenkraft  
für die individuelle  
Aromahilfe*

# 32



*Kontakt*  
Farfalla Essentials AG Schweiz  
Florastrasse 18b · CH-8610 Uster  
T +41 (0) 44 905 99 00  
F +41 (0) 44 905 99 09

Farfalla Essentials AG Österreich  
Leusbündtweg 49a  
AT-6805 Feldkirch  
T +43 (0)5522 761 37  
F +43 (0)5522 761 37 37

Farfalla Essentials AG Deutschland  
Schulgasse 290 1/2  
DE-86899 Landsberg  
T +49 (0)81 91 98 59 8-20  
F +49 (0)81 91 98 59 8-22

[info@farfalla.ch](mailto:info@farfalla.ch), [info@farfalla.eu](mailto:info@farfalla.eu)  
Onlineshop: [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

*Impressum*  
Konzept und Gestaltung: Lämmli&Mettler GmbH, Zürich  
Druck: pva Landau auf FSC®-Papier

Sämtliche Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten.



# 62

## FARFALLA- AKADEMIE

*Neues lernen; sich selbst und anderen mit natürlichen Mitteln wohl tun; mit spezialisiertem Fachwissen das berufliche Spektrum erweitern; eigene Talente wachkitzeln, mit sinnlichen Naturprodukten arbeiten, das eigene Potential und das der natürlichen Wirkstoffe entdecken!*

### INHALT

- 2 *Unser Erbe*
- 4 *Unsere ethnobotanische Suche*
- 6 *Unser Savoir Faire*

### AROMA CARE

- 8 *AromaCare, die Körper und Geist wohltut*

### UNSERE WELLBEING-THEMEN

- 10 *Übersicht*
- 12 *Bleib gesund*
- 14 *Sanft entspannt*
- 16 *Sei erfrischt*
- 18 *Geborgenheit*
- 20 *Lebensfreude*
- 22 *Beschützt sein*
- 24 *Schlafgut*
- 26 *Konzentration*
- 28 *Aroma-Yoga*

### ÄTHERISCHE ÖLE

- 32 *Anwendungshinweise*
- 33 *Ätherische Öle von A bis Z*

### EXTRAPFLEGE

- 48 *Dreiklang für die individuelle Aromapflege: Bio-Aloe Vera, Bio-Pflanzenwässer und Bio-Pflegeöle*

### SOZIALES ENGAGEMENT

- 47 *Die farfalla Hebammenhilfe*
- 58 *Exemplarische Reise eines farfalla-Rohstoffs*
- 60 *Grand Cru, ein farfalla-Label*

### FARFALLA-AKADEMIE

- 62 *Aus- und Weiterbildungen, Workshops, Seminare, Duftreisen*

### BABY

- 64 *Für das zarteste Wunder des Lebens*

### ACCESSOIRES

- 66 *Duftsteine*
- 67 *Duftlampen & Vernebler*
- 68 *Räucherstäbchen*
- 69 *Räucherungen, Harze & Räuchergefäße*
- 71 *Do it yourself-Zubehör*
- 72 *Leergut*

## FÜR DIE INDIVIDUELLE AROMAPFLEGE

*Ätherische Öle dürfen nicht unverdünnt auf die Haut. Deshalb runden Bio-Pflanzenöle zum Mischen, Aloe Vera und Bio-Pflanzenwasser als hautfreundliche, supersanfte Geschwister der ätherischen Öle den Aroma-Dreiklang ab.*

# 48

### ARVENWALDBAD

Schon mal was von Shinrin-yoku gehört? Diese japanische Stressabbauermethode bedeutet «ein Bad in der Waldluft nehmen». Was bei uns als Waldspaziergang bekannt ist, verlege ich jedoch tatsächlich in die Wanne und bestätige: Ich fühle mich entstress, gestärkt und wunderschön geschützt.

Mary, Kulturwissenschaftlerin

#### PRODUKTE

- 4 Tropfen ätherisches Öl Zirbelkiefer (Arve)
- 4 Tropfen

#### REZEPT

1. 2 EL farfalla Cocosschaumbasis mit den ätherischen Ölen von Zirbelkiefer (Arve) und Zitrone mischen.
2. Ins bereits eingelaufene Badewasser (37 – 39 °C) geben und im Wasser

beschützt sein

# KÖRPER, GEIST & NATUR IM EINKLANG

GRÜNDER-  
ZEITEN



Die Suche danach, wie Gesundheit, ein ausgeglichener Geist und natürliche Schönheit eine harmonische Einheit mit der Natur bilden können, führte zur Gründung von farfalla.

Jung und experimentierfreudig, waren die farfalla-Gründer in vielen Bereichen Pioniere und probierten Dinge, die in den 1970ern noch exotisch waren: Sie praktizierten Yoga und Makrobiotik, produzierten eigenen Tofu und Kombucha... immer auf der Spur von Gesundheit, Ökologie und innerem Frieden.

Diese Suche führte die 1. farfalla-Generation zu Menschen rund um den Globus, die sie lehrten, wie Pflanzen und ihre Anwendung Körper und Geist in ein Gleichgewicht bringen.



Dank dem gezielten Einsatz unseres aromatherapeutischen Wissens haben unsere Produkte die beeindruckende Fähigkeit, sowohl auf unser geistiges Befinden als auch auf unseren Körper zu wirken.

Gleichsam faszinierend finden wir, dass die Vielfalt hochaktiver Pflanzenrohstoffe ein beinahe unerschöpfliches Wirkspektrum ermöglicht – und unser Angebot zu einer unverzichtbaren «well-being toolbox» macht.

## DIE FASZINATION GEHT WEITER...

Heute lebt die Vision von damals in der 2. farfalla-Generation weiter:

Malvin Richard, aufgewachsen in einer Hippie-Kommune, übernimmt mit einem Team von erfahrenen wie auch neu dazugekommenen Mitarbeitenden die Führung der Firma – weiterhin mit dem selben Anliegen, Menschen mit der Kraft der Pflanzen darin zu unterstützen, ihr persönliches Wohlbefinden, und damit ihre Grundlage für Glück und Zufriedenheit zu steigern.



Von Anfang an mehr als ein Namenspate: Der Schmetterling symbolisiert für uns

METAMORPHOSE & ERNEUERUNG  
SCHÖNHEIT & WEIBLICHKEIT  
INDIVIDUALITÄT & VIELFALT  
NATÜRLICHKEIT & UMWELTSCHUTZ  
LEBENSFREUDE  
... FOLLOW THE BUTTERFLY...

# DER INDIVIDUELLE WEG ZUM WOHLBEFINDEN

Unsere Reisen führten uns zu Menschen rund um den Globus. Sie lehrten uns, wie Pflanzen und deren Anwendungen Körper und Geist in ein Gleichgewicht bringen.

Begegnungen mit Menschen auf der ganzen Welt haben uns gezeigt, wie viele unterschiedliche Wege es gibt um das eigene Wohlbefinden zu steigern.

Darauf basierend haben wir eine einzigartige ethnobotanische Rezept-sammlung zusammengetragen. Unsere Rezepte vermitteln Inspiration und Anleitungen, wie Aromapflanzen und ihre Produkte jedem ganz individuell helfen können, sich zufrieden und gesund zu fühlen.

Wer heute dem Schmetterling folgt, merkt schnell: Nie zuvor waren Naturkosmetik und Aromapflege so individuell, so ganzheitlich, so inspirierend.

**Ethnobotanik:** Die Wissenschaft von den Beziehungen der Menschen zur Pflanzenwelt. Eine unerschöpfliche Quelle, die uns lehrt wie Pflanzen überall auf der Welt in Volksmedizin, Schönheitspflege und Brauchtum verwendet werden.

ETHNOBOTANISCH INSPIRIERT:  
DIE 1. FARFALLA-REZEPTUR

Rosentblätter - Körper

|               | 1    | 3     | 5       | 10  | 15     |
|---------------|------|-------|---------|-----|--------|
| Mandelöl      | 7    | 21    | 35      | 70  | 105    |
| Lactobase     | 15   | 45    | 75      | 150 | 225    |
| Cetylalkohol  | 0,25 | 0,75  | 1,25    | 2,5 | 3,75   |
| Rosenwasser   | 20,5 | 61,5  | 102,5   | 205 | 307,5  |
| Dest. Wasser  | 83,5 | 250,5 | 417,5   | 835 | 1252,5 |
| K.O.          |      |       | 1331,10 |     |        |
| K.W. 1.5 0/00 | 0,2  | 0,5   | 1,0     | 2,0 | 3,0    |
| Rose conchide |      |       |         | 2,5 |        |
| Rose anat.    |      |       |         | 1,0 | 0,5    |
| Gard.         |      |       |         | 0,2 |        |
| Vanille       |      |       |         | 0,2 |        |



# DIE KRAFT DER PFLANZEN

Heilpflanzen dienen dem Menschen schon vor Jahrtausenden zur Behandlung von Krankheiten. Was sich in der Volksmedizin vieler Völker bewährte, wird heute von der Wissenschaft belegt. Pflanzen wirken auf Gesundheit, Wohlbefinden und Schönheit. Mit ihren ätherischen Ölen schenken sie uns ihre Wirkpower in hochkonzentrierter Form.

Experimentelle Untersuchungen sowie zahlreiche Studien unterstützen erfahrungsheilkundliche Berichte zum Einsatz von ätherischen Ölen. In der Gesundheitsvorsorge, bei der täglichen Wohlfühlpflege oder auch bei psychischen oder physischen Beschwerden hat sich ihre Wirkung bewährt.



*Aromatherapie:  
die Anwendung von aus Pflanzen  
gewonnenen ätherischen Ölen  
zu Heilzwecken (in der Naturheilkunde)*

**follow  
the butterfly**



**wir sorgen  
dafür, dass  
Schmetterlinge  
fliegen**

*Unser Versprechen:*

-  100% natürlich, höchstmöglicher Anteil an Bio-Rohstoffen (kontr. biolog. Anbau) 0% Synthetik, Nano oder GMO
-  Fairer Handel: Anbauprojekte mit Abnahmegarantien und sozialem Mehrwert
-  Nachhaltigkeit: 100% Ökostrom, organisches Wachstum
-  Tierwohl: tierversuchsfrei, vegan
-  inhabergeführt soziale Firmenkultur
-  Zertifizierungen:  
zertifiziert nachhaltig (CSE)  
Zertifizierte Bio-/Naturkosmetik  
Natrue

*Die Essenz der Firmenphilosophie und Basis aller Geschäftsaktivitäten ist ökologisches, menschliches und konsequentes Handeln aus Achtung vor der Würde von Mensch, Tier und Natur.*



## Unsere Rohstoffe

*Der Eigenanbau der Aromapflanzen in Madagaskar (Bio-Fairtrade-Projekt) und Frankreich (Bio-Dorf Correns) sowie ausgewählte, langjährige Anbaupartner in aller Welt garantieren beste Qualität.*



*Die Besten der Besten: Das farfalla-eigene Label «Grand Cru» zeichnet diejenigen ätherischen Öle aus, deren Erzeuger neben Leidenschaft für Bio-Anbau oder biologische Wildsammlung noch einen sozialen Mehrwert bieten: wie etwa unser Anbaupartner*

*in Indien, der benachteiligte Frauen beschäftigt, unser eigenes Projekt in Madagaskar, das über 2000 Kleinbauern fördert oder die südfranzösischen Wildsammlerinnen, die in einer strukturell schwachen Region eine alte Tradition am Leben erhalten.*



*Pflegeeinrichtungen & Spitäler vertrauen auf unsere Produkte\**

### \* fundierte

*aromatologische Expertise und höchste Qualitätsmassstäbe bleiben nicht unbemerkt: Seit über 30 Jahren sind wir Schweizer Marktführer für Aromatherapie & Aromapflegeprodukte.*

*Unser wertvolles aromatherapeutisches Fachwissen aus langjähriger Erfahrung im Einsatz ätherischer Öle geben wir in unserer eigenen Akademie mit Diplom- und Zertifikatslehrgängen in Aromatherapie, -pflege und -beratung weiter (mehr auf S. 62/63).*



**UNSERE PRODUKTION:  
MADE IN SWITZERLAND...**

*... steht für höchste Kompetenz und modernste Verarbeitung unter strengsten Verordnungen in unseren eigenen beiden GMP-zertifizierten Schweizer Produktionsstandorten in Zürich und im Jura.*

# AROMACARE, DIE KÖRPER UND GEIST WOHLTUT



## DEINE GESUNDHEIT, DEIN SCHMETTERLING

*Das eigene Wohlbefinden und die Gesundheit selbst in die Hand zu nehmen, auf sanfte und natürliche Weise zu unterstützen, dieser Wunsch war bei der Gründung von farfalla massgebend, und ist es noch heute.*

*In der Aromatherapie werden Duftstoffe, namentlich ätherische Öle, eingesetzt, um Gesundheit und Wohlbefinden sowohl sinnlich als auch physisch zu beeinflussen.*

*Nebst dem riechbaren, sinnlichen Erlebnis der ätherischen Öle untermauern zahlreiche Studien ihre Wirksamkeit bei Beschwerden und Befindlichkeitsstörungen. Dies macht die Aromatherapie zur perfekten vorbeugenden Gesundheitspflege. farfalla AromaCare nutzt*

*diese duftenden Wirkstoffe, um die körperliche wie auch geistige Gesundheit auf eine ganz natürliche Weise zu stärken. AromaCare, die Körper und Geist wohltut.*

*Wie werden die AromaCare-Produkte eingesetzt?*



*Hautanwendungen*



*Duflampe*



*Raumduft*

### 1

*Themen*

Aromapflegeprodukte, die ätherische Öle enthalten, können Körper und Geist auf eine ganz natürliche Weise stärken. Zur Unterstützung der wichtigsten Lebens-themen haben wir Aromapflege-Produkte entwickelt, die einfach zu Hause angewendet werden können.

### 2

*individuell*

Ätherische Öle wirken auf ganzheitliche Weise auf den Menschen, sie entspannen und erheitern, fördern die Konzentration oder einen guten Schlaf. Mit naturreinen ätherischen Ölen können ganz gezielt individuelle Bedürfnisse angesteuert und persönliche Duftvorlieben bedient werden.

### 3

*Extrapflege*

Ätherische Öle und 100%ige Aromamischungen aus ätherischen Ölen dürfen nicht unverdünnt auf die Haut. Für Hautanwendungen gehören deshalb Bio-Pflanzenöle zum Mischen und Bio-Pflanzenwasser als hautfreundliche, supersanfte Geschwister der ätherischen Öle unbedingt zur Aromapflege dazu.

## UNSERE WELLBEING-THEMEN

## 1

Themen



## BLEIB GESUND

Die jahrhundertalte Tradition der Klostersgärten zeigt, wie lange Duftpflanzen bereits zur Behandlung von Beschwerden und zur Gesunderhaltung geschätzt werden. Ätherische Öle verkörpern das Essentielle dieser Pflanzen. Wunderbar sind sie als Prophylaxe wie auch bei psychischen oder physischen Beschwerden.



## SANFT ENTSPANNT

Es gibt so viel zu erledigen, Herausforderungen zu meistern, Hürden zu überspringen. Das kann uns leicht über den Kopf wachsen. Wir sehnen uns nach einem Moment der Entschleunigung. Raus aus dem Alltagskarussell, rein in eine Oase der Ruhe. Herunterfahren, entspannen. Wir zeigen Ihnen, wie.



## SEI ERFRISCHT

Tiefe Atemzüge in einer mit belebenden ätherischen Ölen erfrischten Atmosphäre helfen uns, wieder präsent zu sein, das eigene Potenzial zu leben, sicher und vital aufzutreten. Pflücken wir den Tag!



## GEBORGENHEIT

Sich von einem wärmenden, harmonisierenden und beruhigenden Duft, durch ein erholsames Bad oder ein sinnliches, wohliges Körperöl umhüllen zu lassen, stärkt das Selbstvertrauen und vermittelt Geborgenheit.



## LEBENSFREUDE

Die Lust am Dasein kommt im Karussell des Lebens schon mal unter die Räder. Stimmungsaufhellende Düfte können der Laune einen sanften Schubs verpassen – zurück auf die Sonnenseite des Lebens!



## BESCHÜTZT SEIN

Das geht mir einfach zu nahe, das geht mir unter die Haut: Was tun, wenn das ICH Abgrenzung verlangt, Deckung sucht und ein schützender Schildkrötenpanzer wünschenswert wäre? Schutz und Abgrenzung vor Energieräubern sind vor allem in sozialen Berufen oft ein Bedürfnis.



## SCHLAF SCHÖN

Gut geschlafen? Wenn Körper und Geist in der Nacht nicht zur Ruhe kommen, drohen langfristig ein beeinträchtigter Gesundheits- und Allgemeinzustand. Zuverlässig und sanft verhilft der Duft des Lavendels zu tiefer Entspannung und einem erholsamen Erwachen am nächsten Morgen.



## KONZENTRATION

Sich aufmerksam und fokussiert einem Thema widmen – der passende Duft gibt den richtigen Impuls, unterstützt die Kopfarbeit und kann bei Erschöpfung, Konzentrationsmangel und Nervosität helfen.



## AROMA-YOGA

Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfassen, erklingt das innere OM und ein tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohltuende Yogastunde zu genießen. Namasté!

# BLEIB GESUND



Der Mensch fühlte sich immer schon von Duftpflanzen angezogen, hat sie gerne in seiner Nähe gehegt und gepflegt. Die jahrhundertalte Tradition der Klostergärten zeigt uns, wie lange sie schon zur Behandlung von Beschwerden und zur Gesunderhaltung geschätzt werden. Ätherische Öle verkörpern das Essentielle dieser Pflanzen. Da sie sehr konzentriert sind, benötigen wir nur geringe Mengen.



## RAVINTSARA LÜFTREINIGENDER BIO-SCHUTZSPRAY

Eine echte Firewall für die Raumluft mit ätherischem Ravintsaraöl aus dem farfalla Bio-Fairtrade-Projekt in Madagaskar. Der krautig-frisch duftende Spray kommt immer dann zum Einsatz, wenn ein duftender Bodyguard zum Reinigen, Vitalisieren und Neutralisieren der Raumluft vonnöten ist. Etappenziel: gesund bleiben!

75 ml

## EUKALYPTUS REGENERIERENDES SCHAUMBAD

Lösend und regenerierend ist das ätherische Öl des Eukalyptus radiata, ein treuer und altbekannter Wohltäter in der kalten Jahreszeit. Das eukalyptus-typisch, frisch duftende Schaumbad schenkt eine erholsame Auszeit und hilft dabei, wieder auf die Beine zu kommen.

75 ml

## MINZE KOPFKLAR AROMA-ROLL-ON

Wenn sich im Kopf ein Unwetter zusammenbraut, sich gar schon erste Gewitterwolken entladen, bewährt sich das ätherische Öl der Pfefferminze. Mit seinem frischen, kühlenden Duft verhilft es zu einem freien Kopf und klaren Gedanken. Auch wenn das Bauchgefühl nicht stimmt, bringt die Pfefferminze wohlthuende Erleichterung.

10 ml

## RAVINTSARA BRUSTBALSAM

Kräftigend und befreiend, ist das ätherische Ravintsaraöl ein wichtiger und wohltuender Begleiter im Herbst und Winter. Der krautig-frische Balsam stärkt die Lebensgeister. Wie wohltuend es sein kann, einen tiefen Atemzug zu nehmen! Nicht für Kinder unter 10 Jahren.

30 ml

## SANDELHOLZ ATEMWOHL AROMAMISCHUNG

Die balsamischen Eigenschaften des Sandelholzes machen dieses ätherische Öl zu einem zuverlässigen Helfer in der kalten Jahreszeit. Der warme, sanfte Duft regt zum wohligen Durchatmen an und stärkt die Lebensgeister. Wie wohltuend es sein kann, den eigenen Atem zu spüren!

5 ml

## RAVINTSARA WINTERSCHUTZ AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Luftreinigenden Bio-Schutzspray. Die krautig-frisch duftende Aromamischung findet immer dann Einsatz in Duftlampe und Vernebler, wenn ein duftender Bodyguard zum Reinigen, Vitalisieren und Neutralisieren der Raumluft vonnöten ist.

5 ml

# SANFT ENTSPANNT



*Es gibt so viel zu erledigen. Telefonate, Termine, E-Mails. Herausforderungen zu meistern, Hürden zu überspringen, Stromschnellen zu umgehen. Das kann uns leicht über den Kopf wachsen. Wir fühlen uns gestresst, getrieben vom Alltag, sehnen uns nach einem Moment der Entschleunigung. Raus aus dem Alltagskarussell, rein in eine Oase der Ruhe. Herunterfahren, entspannen. Wir zeigen Ihnen, wie.*



ZURÜCK-  
LEHNEN UND  
ENTSPANNEN

## EINSTEIGER-SET SANFT ENTSPANNT

*Abschalten, runterfahren, innere Ruhe finden. Die natürliche Aromamischung mit Orangenblüte hilft dabei, die innere Hängematte zu finden, Körper und Geist zu besänftigen und zu entspannen. Inhalt: Orangenblüte – Entspannung Aromamischung 5 ml; Duftstein Schmetterling.*

## ORANGENBLÜTE ENTSPANNENDER BIO-RAUMSPRAY

*Entspannend und besänftigend, glättet das ätherische Öl der Orangenblüte die Wogen des Tages und hilft beim Loslassen. Der frische, herb-süße Duft stärkt die Lebensgeister, erfreut das Herz und vertreibt dunkle Gedanken.*

75 ml

## ORANGENBLÜTE BESÄNFTIGENDES SCHAUMBAD

*Gemeinsam mit dem umschmeichelnden Schaum des Badewassers glättet das ätherische Öl der Orangenblüten die Wogen des Tages und hilft beim Loslassen. Der frische, herb-süße Duft stärkt die Lebensgeister, vertreibt dunkle Gedanken und besänftigt das Gemüt.*

75 ml

## ORANGENBLÜTE ENTSPANNUNG AROMAMISCHUNG

*Die Duftmischung zum Raumspray. Wenn sich das Gedankenkarussell dreht, Unruhe und Anspannung mitfahren, kann der frische, herb-süße Duft der Orangenblüte beim Ausstieg helfen.*

5 ml

## ZEDRAT MUßBESTUNDEN AROMAMISCHUNG

*Die Zeit einen Moment anhalten und die innere Ruhe spüren. Der fruchtig-frische und zugleich sanfte Duft der Zedratzitrone ist ausgleichend, entspannend und ein wunderbarer Helfer, wenn es gilt, dem Alltagsstress zu entfliehen und bei sich selbst anzukommen.*

5 ml

# SEI ERFRISCHT



*Irgendwie ist die Luft draussen. Müde, matt, mutlos?  
Zeit, die Lebensgeister wachzukitzeln und die Seele unter eine spritzige Sommerregendusche zu stellen. Tiefe Atemzüge in einer mit belebenden ätherischen Ölen erfrischten Atmosphäre helfen uns, wieder präsent zu sein, das eigene Potenzial zu leben, sicher und vital aufzutreten.  
Pflücken wir den Tag!*



GOOD VIBRATIONS FÜR DIE RAUMLUFT



## EINSTEIGER-SET SEI ERFRISCHT

Der frische Zitronenduft ist genau richtig, um zu vitalisieren und unliebsame Gerüche zu neutralisieren – auch unterwegs. Ein Spritzer Pfefferminzwasser weckt müde Haut und kühlt Gesicht und Dekolleté – herrlich auch bei Hitze-wallungen. Inhalt: Zitrone – Erfrischender Bio-Reisespray 30ml; Pfefferminze Bio-Pflanzenwasser 30ml

## LEMONGRASS ATMOSPHERE BIO-RAUMSPRAY

Good Vibrations für die Raumlufte. Wenn die Raumatmosphäre einen Intensivwaschgang benötigt, ist der zitronig-frische Lemongrassduft das richtige Reinigungsmittel. Grasig-herb kombiniert, ist er prädestiniert um unliebsame Gerüche zu neutralisieren und schlechte Schwingungen zu beseitigen. 75 ml, 1000 ml

## ZITRONE ERFRISCHENDER BIO-RAUMSPRAY

An warmen und stickigen Tagen haben die Lebensgeister oft einen sanften Schubs nötig. Der belebende natürliche Bio-Raumspray mit dem ätherischen Öl der Zitrone ist wunderbar fruchtig und erfrischend, sie beflügelt und vitalisiert müde Gemüter und heisse Köpfe. 75 ml, 1000 ml

## ZITRONE ERFRISCHENDER BIO-REISESPRAY

Ein wunderbarer, erfrischender Reisebegleiter für Weltenbummler und Cityhopper. Wenn die Raumlufte im Hotelzimmer, Auto etc. einen Waschgang nötig hat, helfen einige Sprühstöße des zitronig duftenden Reisesprays. Wird er direkt auf die Haut gesprüht, hilft er bei Müdigkeit und Schlapheit. 30ml

## ZITRONE ERFRISCHUNG AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Raumspray. An warmen und stickigen Tagen haben die Lebensgeister oft einen sanften Schubs nötig. Die belebende natürliche Aromamischung mit dem ätherischen Öl der Zitrone ist wunderbar fruchtig und erfrischend, sie beflügelt und vitalisiert müde Gemüter und heisse Köpfe. 5 ml

## LEMONGRASS ATMOSPHERE AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Raumspray. Wenn die Raumatmosphäre einen Intensivwaschgang benötigt, ist eine Duftlampe oder ein Vernebler mit der zitronig-frischen natürlichen Aromamischung das richtige Reinigungsmittel. Der Lemongrassduft ist prädestiniert, um unliebsame Gerüche zu neutralisieren und schlechte Schwingungen zu beseitigen. 5ml, 10ml

# GEBORGENHEIT



*Schon im Mutterleib waren wir eingehüllt in Wärme und Liebe, fühlten uns sicher und geborgen. Dieses wohlige Gefühl sollte uns in Situationen begleiten, in denen wir uns haltlos und unsicher fühlen. Sich von einem wärmenden, harmonisierenden und beruhigenden Duft, durch ein erholsames Bad oder ein sinnliches, wohliges Körperöl umhüllen zu lassen, stärkt das Selbstvertrauen und vermittelt Geborgenheit.*



MEHR ALS KUSCHELN: SCHENKT HALT UND SELBSTVERTRAUEN

## VANILLE LIEBKOSENDER BIO-RAUMSPRAY

Ein echter Seelentröster ist das samtweiche, liebevolle Raumspray mit dem süßen Vanilleduft. Genau das Richtige, wenn die Seele etwas zärtlicher Zuwendung bedarf und Zeit ist für Rückzug und gemütliche Stunden.

75 ml

## JASMIN APHRODISISCHES KÖRPERÖL

Ein entspannender und stimmungsaufhellender Hautgenuss aus feuchtigkeitsspendendem, reichhaltigem Bio-Jojobaöl und aphrodisierendem ätherischen Jasminöl. Für die verwöhnende Körperpflege oder liebevolle Massagen.

75 ml

## IRIS KUSCHELZARTES KÖRPERÖL

Wer möchte sich nicht geborgen und umarmt fühlen? Das sanft-blumige ätherische Öl der Iris unterstützt die Streicheleinheiten beim Einölen nach Bad /Dusche oder bei einer liebevollen Massage mit seiner verwöhnenden, umhüllenden Wirkung. Nährendes Bio-Jojobaöl schenkt der Haut reichhaltige Feuchtigkeit.

75 ml

## VANILLE UMHÜLLENDES SCHAUMBAD

Umhüllend und tröstend, erzeugt der süsse Vanilleduft gemeinsam mit dem umschmelzenden Schaum des Badewassers ein angenehmes Gefühl von Entspannung und Geborgenheit. Eintauchen und den Moment zärtlicher Beschüttheit genießen.

75 ml

## VANILLE GEBORGENHEIT AROMAMISCHUNG

Wenn es draussen ungemütlich wird, soll es sich drinnen umso behaglicher anfühlen. Die natürliche Aromamischung mit dem süßen Vanilleduft sorgt für ein beschütztes Gefühl von Geborgenheit. Genau das Richtige, wenn die Seele etwas zärtlicher Zuwendung bedarf und Zeit ist für Rückzug und gemütliche Stunden.

5 ml

## IRIS KUSCHELZART AROMAMISCHUNG

Ein Lichtblick fürs Gemüt und die Seele. Die wolkenweiche, natürliche Aromamischung mit der sanft-blumigen, pudrigen Iris ist ein stimmungsvoller Begleiter, um den Moment zu genießen, zum Kuschn und Verwöhnen.

5 ml

# LEBENSFREUDE



*Sich wie ein Kind an kleinen Dingen erfreuen, jubelnd durch Pfützen springen, Regentropfen mit der Zunge fangen, lächelnd mit geschlossenen Augen Sonnenstrahlen tanken – die Fähigkeit zur Lust am Dasein kommt im Karussell des Lebens schon mal unter die Räder. Es ist so wichtig, dass wir uns in der heutigen schnelllebigen Zeit nicht selbst vergessen und uns Zeit nehmen für unseren Körper und unseren Geist. Mit ihrer stimmungsaufhellende Wirkung verpassen farfalla Aromapflegeprodukte der Laune einen sanften Schubs – zurück auf die Sonnenseite des Lebens!*



AB AUF DIE  
SONNENSEITE  
DES LEBENS!



## VANILLE- MANDARINE GLÜCKSMOMENTE BIO-RAUMSPRAY

Ein Glücksbringer, Glücksmacher, Seelenröster, fruchtig-weich und lieblich-süß. Der himmlische Bio-Raum spray mit Vanille und Mandarine sorgt für Lebensfreude und ist nicht nur bei Kindern ein Gute-Laune-Garant.

75 ml

## BERGAMOTTE LEBENSFREUDE BIO-RAUMSPRAY

Ein Duft, der der Stimmung einen kleinen Schubs verpasst – hinüber auf die Sonnenseite des Lebens! Der sanfte, fruchtig-blumige Raumspray heitert die Seele auf, stimmt fröhlich und lässt dunkle Gedanken verblassen.

75 ml

## ROSE UMHÜLLENDES KÖRPERÖL

Herzerwärmend harmonisierend, bezaubernd blumig. Das ätherische Öl der Damaszenerrose unterstützt die Streicheleinheiten beim Einölen nach Bad/Dusche oder bei einer Massage mit seiner verwöhnenden, herzöffnenden Wirkung. Nährendes Bio-Jojobaöl schenkt der Haut reichhaltige Feuchtigkeit.

75 ml

## TONKA GLÜCKSMOMENTE MEERSALZBAD

Ein Bad im Glücksblütenmeer zaubert ein Lächeln in jedes Gesicht und vertreibt schlechte Laune. Die Kombination aus gereinigtem Meersalz aus dem Atlantischen Ozean und natürlichen ätherischen Ölen ist eine Wohltat für die Haut. Ein echter Seelenschmeichler ist der Tonkaduft, beflügelnd und harmonisierend.

60 g

## ORANGE LICHT AROMAMISCHUNG

Wie ein Sonnenstrahl, der direkt ins Herz fällt. Die frische, herb-süße natürliche Aromamischung mit Orangenblüte ist ein tröstender Begleiter, der die Stimmung aufhellt und mühevollen Stunden, wie auch festlichen Anlässen, einen ganz besonderen Glanz verleiht.

5 ml

## BERGAMOTTE LEBENSFREUDE AROMAMISCHUNG

Die Duftmischung zum Raumspray. Die sanfte, fruchtig-blumige natürliche Aromamischung mit der sonnenverwöhnten Bergamotte hellt die Seele auf, stimmt fröhlich und lässt dunkle Gedanken verblassen. Einfach aus purer Freude am Leben!

5 ml

## ANGELIKA MUT & KRAFT AROMAMISCHUNG

Ein Engel an der Seite, der Mut macht und Kraft spendet. «Erzengelwurz» wird die leicht herb, frisch und grün duftende Angelika auch genannt, die in der natürlichen Aromamischung den Ton angibt und Vitalität, Stärke und Willen unterstützt. Ein Schutz- und Kraftduft für ängstliche, unsichere Menschen.

5 ml

# BESCHÜTZT SEIN



*Das geht mir einfach zu nahe, das geht mir unter die Haut:  
Was tun, wenn das ICH Abgrenzung verlangt, Deckung sucht und ein schützender Schildkrötenpanzer wünschenswert wäre? Um offen zu sein für positive Impulse ist es manchmal nötig, sich seinen eigenen Persönlichkeitsraum zu sichern und Belastendes nicht allzu nah an sich heranzulassen – vor allem in sozialen und pflegerischen Berufen oft ein Bedürfnis. Ausgewählte ätherische Öle sind wunderbare Helfer, die Schutz, Halt und Souveränität vermitteln und zeigen: Bis hierhin und nicht weiter!*



ABGRENZUNG  
FÜR DAS  
"ICH"

## AURA SCHÜTZENDER BIO-RAUMSPRAY

*Schutz, Reinigung und Klarheit. Ein herb-frischer, ausgleichender Raumspray für Menschen, die sich zu diesen Themen besondere Unterstützung wünschen. Das ätherische Öl der Zirbelkiefer vermittelt Halt und Souveränität.*

75 ml, 1000 ml

## AURA SCHÜTZENDES SCHAUMBAD

*Kräftigend und aufbauend, vermittelt der Duft der Zirbelkiefer gemeinsam mit dem wohltuenden Schaum des Badewassers ein beschütztes Gefühl. Im duftenden Wasser lassen sich negative Energien abstreifen und Widerstandskräfte sammeln, um gut gewappnet den Alltag zu meistern.*

75 ml

## ZIRBELKIEFER ELFENWALD AROMAMISCHUNG

*Ein Lufthauch regt sich im lichten Sommerwald, oder sind es Waldwespen, die unter den Bäumen umher huschen? Das ätherische Öl der Zirbelkiefer in der verspielten natürlichen Aromamischung ruft Erinnerungen an einen entspannten Waldspaziergang hervor, es wischt unliebsame Gedanken beiseite und reinigt die Raumluft.*

5 ml

## MANDARINE SCHÜTZ- STERNCHEN AROMAMISCHUNG

*Wenn ein Schutzsternchen über Dir wacht, kannst Du in Deinen Träumen bis zu den Sternen fliegen... Eine natürliche Aromamischung mit dem ätherischen Öl der Mandarine, ausgleichend und entspannend. Zum vertrauensvollen Einschlafen, süß Träumen und sich voll und ganz geborgen fühlen.*

5 ml

## AURA AURASCHUTZ AROMAMISCHUNG

*Die Duftmischung zum Raumspray. Ein grün-frischer, ausgleichender Duft für Menschen, die sich zu den Themen Schutz, Reinigung und Klarheit besondere Unterstützung wünschen. Das ätherische Öl der Zirbelkiefer vermittelt Halt und Souveränität.*

5 ml

# SCHLAF SCHÖN



*Gut geschlafen? Ein Mensch mit 70 Jahren hat durchschnittlich 200 000 Stunden geschlafen. Dies zeigt, wie wichtig gesunder Schlaf ist. Nicht umsonst widmen sich viele Wissenschaftler der Schlafforschung. Ausreichender und erholsamer Schlaf ist die Voraussetzung für einen gut funktionierenden Organismus. Ein bewusstes Verhalten, ein paar Tricks und hilfreiche ätherische Öle fördern einen guten Schlaf.*



AUGEN  
ZU UND  
WEG



## LAVENDEL GUTE NACHT KISSENSPRAY

*Lass die Gedanken los und den Tag ziehen, lass dich ins Reich der Träume tragen. Der sanft-blumige Raumspray mit dem lila Wunder ist ein treuer Helfer für alle, die sich eine erholsame Nachtruhe wünschen.*

30ml

## LAVENDEL GUTE NACHT BIO-RAUMSPRAY

*Lass die Gedanken los und den Tag ziehen, lass dich ins Reich der Träume tragen. Der sanft-blumige Raumspray mit dem lila Wunder ist ein treuer Helfer für alle, die sich eine erholsame Nachtruhe wünschen.*

75ml

## LAVENDEL GUTE NACHT AROMAMISCHUNG

*Lass den Tag los und hülle Dich ein in die besänftigenden Arme wohlverdienter Entspannung. Wir wünschen einen guten Schlaf.*

5 ml

## SCHLAF SCHÖN SET

*Zuverlässig und sanft lassen Lavendel, Neroli und Melisse, u. a., das Gemüt zur Ruhe kommen.*

**Inhalt:**  
Schlafschön, Gute Nacht Kissenspray, Baumwollbeutel mit Lavendelblüten.

30ml

# KONZENTRATION



Meeting, Prüfungsvorbereitung, Feierabendverkehr? Täglich kommen wir in Situationen, in denen wir voll und ganz bei der Sache sein müssen. Jetzt gilt es, sämtliches Hintergrundrauschen auszublenden und klar, wach und selbstbewusst den Fokus auf diese eine Sache zu richten. Ausgewählte Öle können hier die Rolle eines duftenden Motivators übernehmen, bei Erschöpfung, Konzentrationsmangel und Nervosität helfen, Selbstvertrauen und Konzentration stärken und wach und entschlossen machen.

Volle Aufmerksamkeit voraus!



## ROSMARIN PRÜFUNGSFOKUS AROMA-ROLL-ON

Selbstbewusst und geradlinig, hilft das ätherische Öl des Rosmarins dabei, sich zu fokussieren und Hintergrundrauschen auszublenden. Bei Prüfungen ist die herb-krautige, natürliche Aromamischung ein duftender Motivator, der Selbstvertrauen und Konzentration stärkt, wach und entschlossen macht. Auf die Zielgerade!

10ml

## ROSMARIN KONZENTRATION AROMAMISCHUNG

Die ätherischen Öle der herb-frischen natürlichen Aromamischung unterstützen die Kopfarbeit und fördern die Konzentration. Das ätherische Öl des Rosmarins hilft bei Konzentrationsmangel. Damit die Puste nicht ausgeht, ist der Duft in intensiven Lernphasen und vor oder bei Prüfungen ideal.

5ml

## LIMETTE SÜDWIND AROMAMISCHUNG

Ein frischer Wind hebt die Stimmung, sorgt für Inspiration und steigert die Motivation. Die natürliche Aromamischung mit dem ätherischen Öl der Limette wirkt anregend, auch auf die Kommunikation. Ein belebender Begleiter für kreatives Schaffen und produktive Gespräche.

5ml

# AROMA-YOGA



*Ganz bei sich sein, den Fluss des Atems spüren, den Geist zentrieren.  
Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfassen, erklingt das innere OM und  
ein tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance,  
um geruhsame Stunden oder eine wohltuende Yogastunde zu geniessen.  
Namasté!*



## BENZOE SONNENGRUSS BIO-RAUMSPRAY

*Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfassen, erklingt das innere OM und ein tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohltuende Yogastunde zu geniessen. Auch als reinigender Spray für die Yogamatte zu verwenden. Namasté!*

75 ml

## BENZOE SONNENGRUSS KÖRPERÖL

*Duftende Streicheleinheiten beim Einölen nach Bad /Dusche oder einer liebevollen (Fuss-)massage helfen dabei, runterzufahren und die eigene Mitte zu finden. Vom sonnig-fruchtigen Duft begleitet, schenkt nährendes Bio-Jobaböl Haut und Seele wohltuende Pflege und tiefgehende Entspannung.*

75 ml

## BENZOE SONNENGRUSS AROMAMISCHUNG

*Warme Sonnenstrahlen und wohlige Entspannung sendet der fruchtige Duft in die Raumluft. Tiefes Einatmen harmonisiert und schenkt die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohltuende Yogastunde zu geniessen. Namasté!*

5 ml

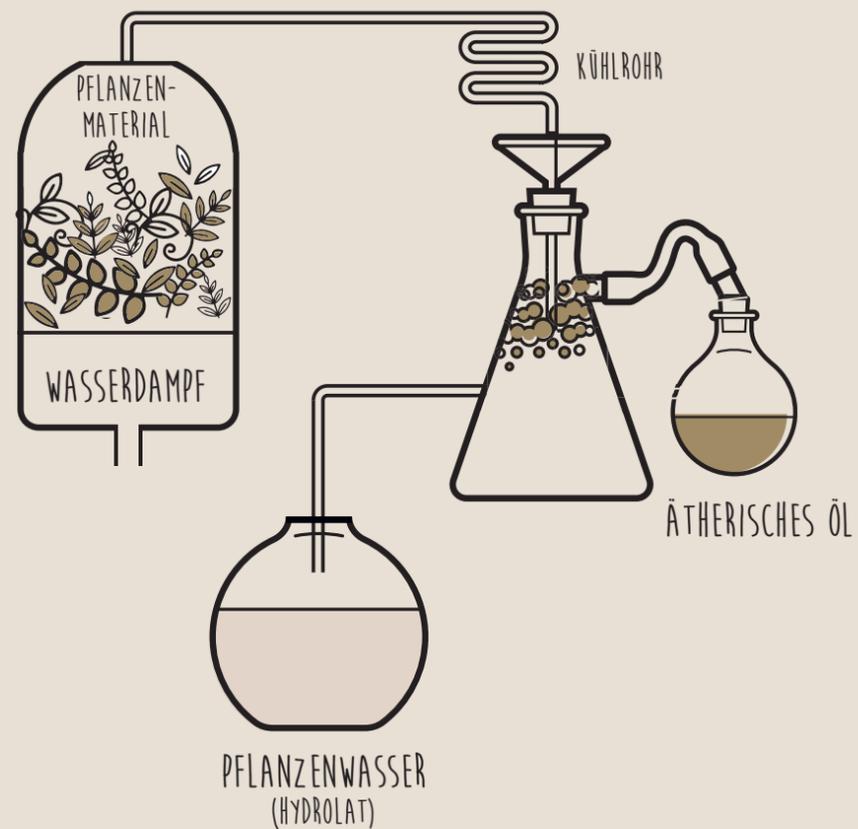
## ÄTHERISCHE ÖLE

Ätherische Öle wirken auf ganzheitliche Weise auf den Menschen, sie entspannen und erheitern, fördern die Konzentration oder einen guten Schlaf.

In manchen steckt eine ganze Hausapotheke. Uns fasziniert diese in Tröpfchen konzentrierte Pflanzenkraft. Das Wissen, wie die Wirkung naturreiner ätherischer Öle auf Körper und Seele genutzt und zur Steigerung von Gesundheit und Wohlbefinden gezielt eingesetzt werden kann, steckt in jedem unserer Produkte.

Ätherische Öle von farfalla sind naturbelassene, sortenreine, unverfälschte Naturprodukte. Gewonnen werden sie durch Wasserdampf-Destillation, Kaltpressung oder Extraktion aus grossen Mengen Pflanzenmaterial. Sie stammen von langjährigen Anbaupartnern, meist aus Bio-Anbau und biologischer Wildsammlung.

**2**  
individuell



5 KG  
ROSENBLÜTEN  
=

1 GRAMM ROSENÖL

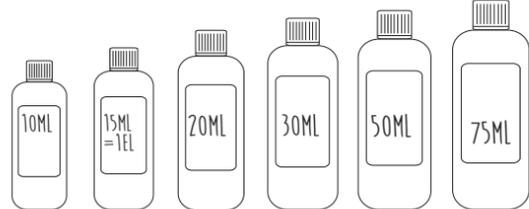


# WIE WENDE ICH ÄTHERISCHE ÖLE UND FARFALLA AROMAMISCHUNGEN AN?

Als Raumbeduftung, Hautanwendung bzw. Kosmetikzusatz, Inhalation. Stets verdünnt, nie pur auf der Haut und nie mit synthetischen Substanzen gemischt.

Tropfen ätherisches Öl

|      |    |     |    |    |    |     |   |
|------|----|-----|----|----|----|-----|---|
| 5%   | 10 | 15  | 20 | 30 | 50 | 75  | für Naturparfums  |
| 3%   | 6  | 9   | 12 | 18 | 30 | 45  | für Raumsprays  |
| 2%   | 4  | 6   | 8  | 12 | 20 | 30  | für Raumsprays, Duschgels, Badezusätze, Körperpflege (Erw.) |
| 1%   | 2  | 3   | 4  | 6  | 10 | 15  | für Duschgels, Badezusätze, Körperpflege (Erw.)             |
| 0.5% | 1  | 1-2 | 2  | 3  | 5  | 7-8 | kindertauglich, für Senioren, in der Gesichtspflege         |



1 TL (Teelöffel) = ca. 5 ml, 1 EL (Esstlöffel) = ca. 15 ml

**DIY / Do it yourself**  
Bio-Raumspray  
Bio-Handseife  
Bio-Parfum  
Cocos-Schaumbasis

**Basis-Produkte**  
Bio-Pflegöle  
Bio-Pflanzenwasser  
Bio-Aloe Vera Gel

**DUFTLAMPE (UND VERNEBLER):**  
1–5 Tropfen (bzw. gemäss Gebrauchsanleitung)

**DUFTSTEINE:**  
ca. 10–15 Tropfen

**BIO-RAUMSPRAY:**  
20–40 Tropfen auf 70 ml farfalla Bio-Raumspray DIY

**BIO-NATURPARFUM:**  
15–30 Tropfen (Eau de Toilette) bzw. 45–90 Tropfen (Eau de Parfum) auf 27 ml farfalla Bio-Parfum DIY

**INHALATION:**  
1–3 Tropfen, je nach Intensität des ätherischen Öls, pro Inhalation dosieren. Sparsam einsetzen, da intensiv.

**HAUTANWENDUNGEN:**  
Ätherische Öle immer verdünnt auf der Haut anwenden!

**DUSCHGEL:**  
0.5–1% Verdünnung  
20–40 Tropfen auf 200 ml farfalla DIY Cocos-Schaumbasis

**BAD, FUSSBAD:**  
4–10 Tropfen pro Vollbad  
Da ätherische Öle nicht wasserlöslich sind, vorher in einen natürlichen Emulgator, z. B. Flüssigseife (farfalla Cocos-Schaumbasis), Rahm, Honig oder Bio-Pflegeöl mischen.

**MASSAGE, KÖRPERPFLEGE:**  
1–3% Verdünnung  
10–45 Tropfen auf 75 ml farfalla Bio-Pflegeöl

**GESICHTSPFLEGE:**  
0,5% Verdünnung  
3 Tropfen ätherisches Öl auf 30 ml farfalla Bio-Pflegeöl

**AROMAPFLEGE:**  
1–3% Verdünnung für lokale Hautanwendungen

Für Schwangere, Babys, Kranke und Epileptiker gelten besondere Vorsichtsmassnahmen. Dazu die Fachliteratur konsultieren.

 **ANGELIKAWURZEL BIO**  
**BESCHÜTZT SEIN**

Ein stärkendes «Schutz- und Kraftöl» für ängstliche Menschen.

Bot. Name: *Angelica archangelica*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: ECOCERT

1 ml

 **BASILIKUM BIO**  
**KONZENTRATION**

Sehr energetisierender Duft; unterstützt die Konzentration.

Bot. Name: *Ocimum basilicum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: CERES

5 ml

 **BERGAMOTTE FURCUMARINARM BIO**  
**LEBENSFREUDE**

Stimmt fröhlich; erfrischend, aufmunternd und stimmungserhellend.

Bot. Name: *Citrus aurant. bergamia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: Suole & Salute

5 ml

 **ANIS BIO**  
**BLEIB GESUND**

Frisch-süsser Duft. Anregend, stärkend, lösend, wärmend.

Bot. Name: *Pimpinella anisum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: CERES

5 ml

 **BENZOE RESINOID BIO**  
**50% GEBORGENHEIT**

(50% Bio-Alkohol) Vermittelt Geborgenheit und Wärme, Seelenröster.

Bot. Name: *Styrax tonkinensis*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Laos  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Harz  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

 **BERGAMOTTMINZE BIO**  
**SANFT ENTSPANNT**

Erfrischend, erhellend, ausgleichend.

Bot. Name: *Mentha citrata* var. *citrata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

 **ARABISCHE MINZE BIO (NANA)**  
**SEI ERFRISCHT**

Vitalisierend und erfrischend bei Energielosigkeit und Müdigkeit.

Bot. Name: *Mentha viridis nana*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

 **BALSAMTANNE BIO**  
**BLEIB GESUND**

Zum Vitalisieren der Raumluft. Stärkt die Konzentration und schafft Klarheit.

Bot. Name: *Abies balsamea*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Kanada  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

 **BERGAMOTTE**  
**LEBENSFREUDE**

Stimmt fröhlich; erfrischend, aufmunternd und stimmungserhellend.

Bot. Name: *Citrus aurant. bergamia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: Suole & Salute

10 ml

**TIPPS**

- zur Entspannung nach anstrengenden Tagen 1–2 Tropfen auf ein Taschentuch geben und neben das Kopfkissen legen
- zur **Aufhellung der Stimmung** ein paar Tropfen in die Duftlampe geben



**BIENENWABEN EXTRAKT**  
**GEBOGENHEIT**

Sanfter Honigduft. Vermindert Reizbarkeit, für friedliche Stimmung.  
Bot. Name: Apis Waben  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Laos  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Waben  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
5 ml



**CAJEPUT BIO**  
**BLEIB GESUND**

Typisches Winteröl zum Klären und Reinigen der Raumluft.  
Bot. Name: Melaleuca leucadendron  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Vietnam  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: CERES  
10 ml



**CHAMPACA 10%**  
(90% ALKOHOL)  
**GEBOGENHEIT**

Süß-zarter Blütenduft. Sehr feminin, wirkt sinnlich und anziehend.  
Bot. Name: Michelia champaca  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert  
5 ml



**CISTROSE BIO**  
**LEBENSFREUDE**

Warm-würzig, Aphrodisisch, lebens-lustig, harmonisierend, wärmend.  
Bot. Name: Cistus ladaniferus  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**ZITRONEN-EUKALYPTUS BIO**  
**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, kräftigend, reinigend, stärkend. Fördert die Konzentration.  
Bot. Name: Eucalyptus citriodora  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Kongo  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT  
10 ml



**FENCHEL SÜSS BIO**  
**BLEIB GESUND**

Süß, anisartiger Duft. Stärkend, entspannend bei Stress.  
Bot. Name: Foeniculum vulgare dulce  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: ICEA  
5 ml

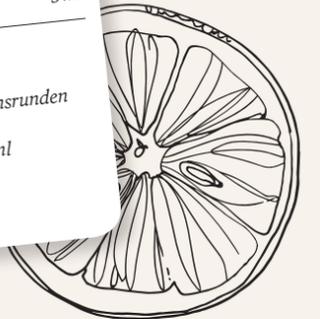


**GRAPEFRUIT BIO**  
**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend und euphorisierend. Vermittelt Leichtigkeit und Lebenslust.  
Bot. Name: Citrus x paradisi  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Argentinien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml

**TIPPS & REZEPT**

- als Raumbefugung bei Partys oder Gesprächsrunden
- als Zusatz für Putz- und Waschmittel
- **20 Tropfen** in 50 ml Bio-Jojobaöl plus 30 ml Bio-Centellaöl als glättendes Massageöl



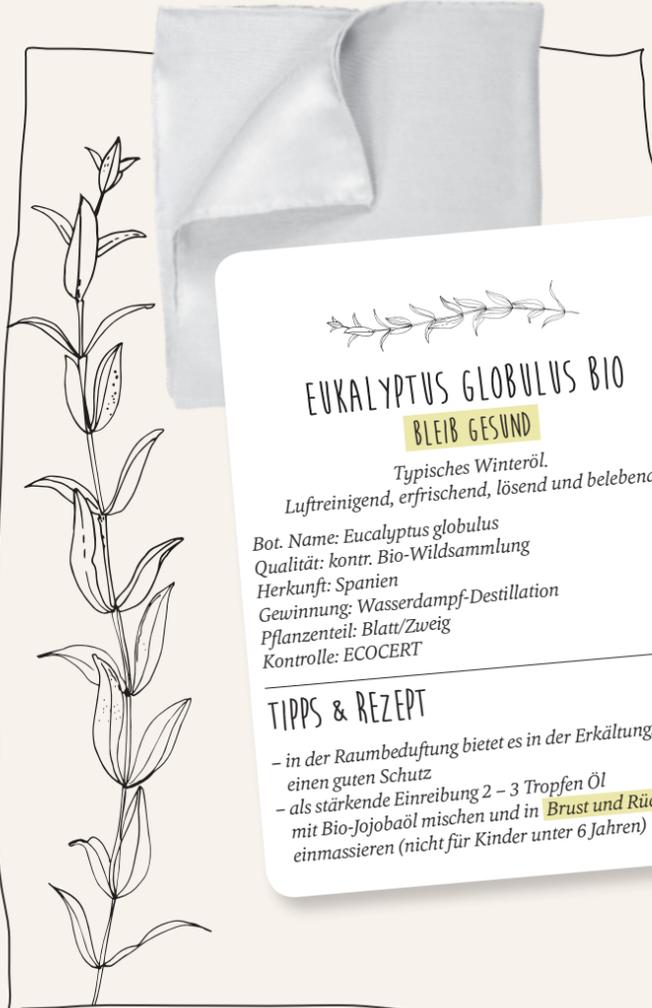
**CITRONELLA BIO**  
**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, reinigend, aufmunternd, hält ungeliebte Gäste ab.  
Bot. Name: Cymbopogon winterianus  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Uganda  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Gras  
Kontrolle: ECOCERT  
10 ml



**COPAIVA-BALSAM**  
**GEBOGENHEIT**

Süßlich-balsamischer Duft. Harmonisierend und entspannend.  
Bot. Name: Copaifera officinalis  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Brasilien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Balsam  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
5 ml



**EUKALYPTUS GLOBULUS BIO**  
**BLEIB GESUND**

Typisches Winteröl. Luftreinigend, erfrischend, lösend und belebend.

Bot. Name: Eucalyptus globulus  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT  
10 ml

**TIPPS & REZEPT**

- in der Raumbefugung bietet es in der Erkältungszeit einen guten Schutz
- als stärkende Einreibung 2 - 3 Tropfen Öl mit Bio-Jojobaöl mischen und in **Brust und Rücken** einmassieren (nicht für Kinder unter 6 Jahren)



**FICHTENNADEL SIBIRIEN**  
**BLEIB GESUND**

Frisch-harziger Duft. Belebend, stärkend, ermutigt zu neuen Taten.  
Bot. Name: Abies sibirica  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Russland  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
10 ml



**FRANGIPANI 20%**  
(80% ALKOHOL)  
**LEBENSFREUDE**

Süß-betörender Blütenduft. Sehr feminin, stimmt heiter und geborgen.  
Bot. Name: Plumeria alba  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert  
5 ml



**GRAPEFRUIT FURCUMARINARM BIO**  
**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend und euphorisierend. Vermittelt Leichtigkeit und Lebenslust.  
Bot. Name: Citrus x paradisi  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Argentinien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**HOHLZ BIO**  
**SANFT ENTSPANNT**

Sanfter, pudriger Duft. Harmonisierend und entspannend.  
Bot. Name: Cinnamomum camphora  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: China  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweige  
Kontrolle: CERES  
5 ml



**DOUGLASIE (FICHTE) BIO**  
**SEI ERFRISCHT**

Sehr erfrischend zur Raumvitalisierung und im Auto. Guter Lernduft.  
Bot. Name: Pseudotsuga menziesii  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**EUKALYPTUS RADIATA BIO**  
**BLEIB GESUND**

Gutes Winter- und Saunaöl. Erfrischend, lösend, luftreinigend.  
Bot. Name: Eucalyptus radiata  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Australien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: NASAA  
10 ml



**IMMORTELLE BIO**  
**SANFT ENTSPANNT**

Herb-warmer Duft. Wärmend, strahlend, kräftigend.  
Bot. Name: Helichrysum italicum  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA  
1 ml



**IMMORTELLE BIO 50%**  
**SANFT ENTSPANNT**

Mit 50% Bio-Alkohol. Wärmend, strahlend, schützend, kräftigend.  
Bot. Name: Helichrysum italicum  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA  
5 ml



**INGWER BIO**  
**SEI ERFRISCHT**

Frischer, würzig-feuriger Duft. Sehr wärmend, anregend und stärkend.  
Bot. Name: Zingiber officinale  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade  
5 ml



**IRIS 1%**  
(99% BIO-ALKOHOL)  
**GEBOGENHEIT**

Pudriger, femininer Duft. Inspirierend, verwöhnend, aphrodisierend.  
Bot. Name: Iris pallida  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
5 ml



**JASMIN ÄGYPTEN**  
GEBORGENHEIT

Süßes, blumiger Duft. Verwöhnend, sinnlich, entspannend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum grandiflorum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



**JASMIN ÄGYPTEN 5%**  
GEBORGENHEIT

Mit 95 % Alkohol. Verwöhnend, sinnlich, entspannend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum grandiflorum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5 ml



**JASMIN INDIEN**  
GEBORGENHEIT

Süßes, blumiger Duft. Verwöhnend, sinnlich, entspannend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum grandiflorum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



**JASMIN SAMBAC**  
GEBORGENHEIT

Süßes, blumiger, strahlender Duft. Entspannend, feminin, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Jasminum sambac*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: China  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



**LATSCHENKIEFER BIO**  
BLEIB GESUND

Holzig-harziger Duft. Kräftigend, stärkend, schützend, luftreinigend.  
Bot. Name: *Pinus mugo pumillo*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Österreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: AUSTRIA BIO GARANTIE

5 ml



**LAVANDIN SUPER BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Anregend, stärkend, luftreinigend, konzentrationsfördernd.  
Bot. Name: *Lavandula hybrida super*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT

10 ml



**SPEIKLAVENDEL BIO**  
BLEIB GESUND

Frischer, leicht kampfriger Duft. Stärkend, lösend.  
Bot. Name: *Lavandula latifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**LAVENDEL FEIN BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Entspannend, ausgleichend, harmonisierend. Für einen guten Schlaf.

Bot. Name: *Lavandula angustifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich / Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT / ICEA

10 ml

**REZEPT**

für ein entspannendes Schlafwohlbad 4 Tr. Lavendel mit 2 Tr. Rosengeranie und 2 Tr. Bergamotte mit 3 EL Cocosschaumbasis, Honig oder Rahm vermischen und in das eingelassene Badewasser geben.



**KAKAO-EXTRAKT BIO**  
GEBORGENHEIT

Typischer Kakaoduft. Besänftigend, entspannend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Theobroma cacao*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Tansania  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Frucht  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**KAMILLE BLAU BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Hautpflegend. Besänftigend, harmonisierend, entspannend, lösend.  
Bot. Name: *Chamomilla recutita*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: CERES

1 ml



**KAMILLE RÖMISCH BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Entspannend, harmonisierend, lichtvoll, strahlend, tröstend.  
Bot. Name: *Chamaemelum nobile*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: ICEA

1 ml



**KAMILLE RÖMISCH SCHWEIZ**  
SANFT ENTSPANNT

Entspannend, harmonisierend, lichtvoll, strahlend, tröstend.  
Bot. Name: *Chamaemelum nobile*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Schweiz  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



**LEMONGRASS BIO**  
SEI ERFRISCHT

Reinigend, erfrischend, stärkt die Konzentration, Insekten mögen diesen Duft nicht.

Bot. Name: *Cymbopogon citratus*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Indien/Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Gras  
Kontrolle: ECOCERT/ESR Fair Trade

10 ml

**TIPPS**

- bei langen Autofahrten hält ein Autobedufteer, mit ein paar Tropfen Lemongrass beträufelt, die Sinne wach
- in der Duftlampe mit 1 Tropfen Lavendel oder Teebaum kombiniert, hält es zudringliche Insekten wie auch Krankheitserreger in Schach.



**WILDER BERGLAVENDEL BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Entspannend, ausgleichend, harmonisierend. Für einen guten Schlaf.  
Bot. Name: *Lav. angustifolia ssp. ang.*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blütenrispen  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**LIMETTE BIO**  
SEI ERFRISCHT

Erfrischend, aufmunternd, lebenslustig, fördert die Konzentration.  
Bot. Name: *Citrus aurantifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Brasilien  
Gewinnung: Kaltpressung  
Pflanzenteil: Schale  
Kontrolle: Lacon

5 ml



**KARDAMOM BIO**  
KONZENTRATION

Kraftvoller, warm-würziger Duft. Wärmend, anregend, aphrodisisch.  
Bot. Name: *Elettaria cardomum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Guatemala  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**KAROTTENSAMEN BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Straffend und hautpflegend bei reifer Haut. Wärmend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Daucus carota*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: CERES

5 ml



**KIEFERNNADEL BIO**  
SEI ERFRISCHT

Erfrischender, balsamischer Duft. Anregend, stärkend, luftreinigend.  
Bot. Name: *Pinus sylvestris*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**KORIANDERSAMEN BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Warmer, pudriger Duft. Entspannend, stärkend, harmonisierend.  
Bot. Name: *Coriandrum sativum*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Samen  
Kontrolle: CERES

5 ml



**LITSEA CUBEBA BIO**  
SEI ERFRISCHT

Erfrischend, anregend, aktivierend, lebenslustig, luftreinigend.  
Bot. Name: *Litsea cubeba*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Vietnam  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: CERES

10 ml



**LORBEER BIO**  
BLEIB GESUND

Anregend, erhebend, stimulierend, unterstützt kreatives Arbeiten.  
Bot. Name: *Laurus nobilis*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



### MANDARINE ROT BIO

**LEBENSFREUDE**

Erfrischend, lebenslustig, aufheiternd, verwöhnend, besänftigend.

Bot. Name: Citrus reticulata  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: ECOCERT

10 ml

**TIPPS**

– vor dem zu Bett bringen kurz **das Kinderzimmer** **aroma** **beduften** – und die Kleinen schlafen wohlig (schwach dosieren, die Duftlampe nur kurz aktivieren und anschliessend aus dem Raum entfernen)



### MELISSE 10% BIO

**SANFT ENTSPANNT**

Erfrischend, entspannend, schützend, stärkend, harmonisierend.

Bot. Name: Melissa officinalis  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Frankreich/Ungarn  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Kraut  
 Kontrolle: ECOCERT/BK Hungaria

5 ml

**TIPPS**

– unschlagbar ist die Melisse punktuell und stark verdünnt bei regelmässig wiederkehrenden, unangenehmen **Stellen im Bereich der Lippen**





### MYRTE BIO

**BLEIB GESUND**

Luftreinigend, lösend, strahlend, stärkend, für eine gute Raumatmosphäre.

Bot. Name: Myrtus communis  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Frankreich  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Zweig  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml



### NELKENKNOSPE BIO

**KONZENTRATION**

Würzig-warmer Duft. Wärmend, anregend, stimulierend.

Bot. Name: Syzygium aromaticum  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Madagaskar  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Knospe  
 Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5 ml



### NEROLI (ORANGENBLÜTE) BIO

**SANFT ENTSPANNT**

Blumig-süsser Duft. Entspannend, schützend, aphrodisisch, stärkend.

Bot. Name: Citrus aurantium ssp. aur.  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Marokko  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blüte  
 Kontrolle: DEMETER

1 ml, 5 ml

**REZEPT**

Ein Notfallöl für angespannte Lebenssituationen. Dafür 3 Tropfen pur in Riechstift oder Duftlampe geben, oder 2 Tropfen kombiniert mit 1 Tropfen Kamille römisch.



### LOVE IN A MIST

(JUNGFER IN GRÜN)

**BESCHÜTZT SEIN**

Warmer, honigartiger, zart-grüner Duft. Strahlend und verwöhnend.

Bot. Name: Nigella damascena  
 Qualität: Selektion (konventionell)  
 Herkunft: Frankreich  
 Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
 Pflanzenteil: Samen  
 Kontrolle: rückstandskontrolliert

1 ml



### MAJORAN BIO

**SANFT ENTSPANNT**

Wärmend, entspannend, lösend, entkrampfend, besänftigend.

Bot. Name: Origanum majorana  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Ägypten  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Kraut  
 Kontrolle: CERES

5 ml



### MANDARINE GRÜN BIO

**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, vitalisierend, lebenslustig, aufheiternd, luftreinigend.

Bot. Name: Citrus reticulata  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: GfRS

10 ml



### MANUKA

**BLEIB GESUND**

Stärkend, entspannend, zentrierend, schützend, fördert die Konzentration.

Bot. Name: Leptospermum scoparium  
 Qualität: Wildsammlung  
 Herkunft: Neuseeland  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blatt  
 Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



### NEROLI 10% BIO

(90% ALKOHOL)

**SANFT ENTSPANNT**

Blumig-süsser Duft. Entspannend, schützend, aphrodisisch, stärkend

Bot. Name: Citrus aurantium ssp. aur.  
 Qualität: Selektion (konventionell)  
 Herkunft: Marokko  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blüte  
 Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



### NIAOULI BIO

**BLEIB GESUND**

Erfrischend, lösend, anregend, luftreinigend, typisches Winteröl.

Bot. Name: Melaleuca viridiflora  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Madagaskar  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Zweig  
 Kontrolle: ECOCERT

10 ml



### BLUTORANGE BIO

**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, lebenslustig, stimmungserhellend, strahlend.

Bot. Name: Citrus sinensis ssp. sang.  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: ABG Austria Bio

10 ml



### ORANGE BITTER BIO

**LEBENSFREUDE**

Fruchtiger, sonniger Duft. Lebenslustig, strahlend, harmonisierend.

Bot. Name: Citrus aurantium amara  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: BIOAGRICERT

5 ml



### MELISSE BIO

**SANFT ENTSPANNT**

Erfrischend, entspannend, schützend, stärkend, harmonisierend.

Bot. Name: Melissa officinalis  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Kraut  
 Kontrolle: ICEA

1 ml



### MIMOSE 20%

(80% ALKOHOL)

**GEBORGENHEIT**

Seelenröster, harmonisierend, verwöhnend, lebenslustig, stärkend.

Bot. Name: Acacia decurrens  
 Qualität: Selektion (konventionell)  
 Herkunft: Frankreich  
 Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
 Pflanzenteil: Blüte  
 Kontrolle: rückstandskontrolliert

5 ml



### MUSKATELLERSALBEI BIO

**SANFT ENTSPANNT**

Euphorisierend, aphrodisisch, feminin, entspannend.

Bot. Name: Salvia sclarea  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Kraut  
 Kontrolle: ICEA

5 ml



### MYRRHE 80% BIO

(20% ALKOHOL)

**BLEIB GESUND**

Harmonisierend, stärkend, vitalisierend, luftreinigend.

Bot. Name: Commiphora molmol  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Somalia  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Harz  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml



### ORANGE SÜSS BIO

**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, lebenslustig, stimmungserhellend, strahlend.

Bot. Name: Citrus sinensis  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Argentinien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: ECOCERT

10 ml



### OSMANTHUS 5%

(95% ALKOHOL)

**LEBENSFREUDE**

Fruchtiger, pfirsichähnlicher Duft. Strahlend, aphrodisisch, harmonisch.

Bot. Name: Osmanthus fragrans  
 Qualität: Absolue  
 Herkunft: China  
 Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
 Pflanzenteil: Blüte  
 Kontrolle: rückstandskontrolliert

5 ml



**PALMAROSA BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Süß-blumiger, frischer Duft.  
Harmonisierend und entspannend.  
Bot. Name: Cymbopogon martinii  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Uganda  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Gras  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**PATCHOULI BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Geheimnisvoller, süß-erdiger Duft.  
Harmonisierend, entspannend.  
Bot. Name: Pogostemon cablin  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**PETITGRAIN BIGARADE BIO**  
SEI ERFRISCHT

Erfrischend, stärkend, anregend,  
harmonisierend, vitalisierend.  
Bot. Name: Citrus aurantium ssp. aur.  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Paraguay  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**PFEFFER ROSA BIO**  
BLEIB GESUND

Wärmend, stärkend, anregend,  
luftreinigend, für anregende Massagen.  
Bot. Name: Schinus terebinthifolius  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Frucht  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade  
5 ml



**PFEFFERMINZE BIO**  
SEI ERFRISCHT

Sehr erfrischend, strahlend, luftreinigend,  
konzentrationsfördernd.

Bot. Name: Mentha piperita  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA  
10 ml

**TIPPS & REZEPT**

- für ein gutes Bauchgefühl nach schwerem Essen 1 Tropfen Pfefferminzöl in 1 TL Bio-Mandelöl geben und sanft in den Bauch einmassieren
- die gleiche Mischung in Schläfen und Nacken einmassiert hilft bei Spannungen und macht den Kopf frei



**RAVINTSARA BIO**  
BLEIB GESUND

Erfrischend, vitalisierend, stärkend,  
schützend, luftreinigend.

Bot. Name: Cinnamomum camphora  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade  
5 ml

**TIPPS**

- wenn im Büro oder zu Hause alle erkältet sind, eine Duftlampe mit 3 Tropfen Ravintsara aufstellen
- bei Anzeichen winterlicher Unpässlichkeiten am Fläschchen schnuppern



**PFEFFER SCHWARZ BIO**  
KONZENTRATION

Warm-aromatischer Duft.  
Wärmend, anregend, aphrodisisch.

Bot. Name: Piper nigrum  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Frucht  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade  
5 ml



**ROSE ABSOLUE**  
BESCHÜTZT SEIN

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: Rosa Damascena  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert  
1 ml



**MAIROSE**  
LEBENSFREUDE

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: Rosa centifolia  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert  
1 ml



**ROSENHOLZ BIO**  
SANFT ENTSPANNT

Milder, lieblicher, rosenähnlicher Duft,  
ausgleichend und entspannend

Bot. Name: Aniba rosaedora  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Brasilien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweige  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**ROSEGERANIE BOURBON BIO**  
LEBENSFREUDE

Ausgleichend, entspannend, harmonisierend,  
schützend, feminin.

Bot. Name: Pelargonium x asperum  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade  
5 ml

**REZEPT**

- wenn »Schlechtloslassenkönnen« den Schlaf raubt, 2 Tropfen gemischt in 1 TL Bio-Mandelöl auf Bauch oder Lendenbereich auftragen und sanft einmassieren

**ROSMARIN VERBENON BIO**  
BLEIB GESUND

Mild anregend, stärkend, vitalisierend,  
konzentrationsfördernd.

Bot. Name: Rosmarinus officinalis  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Südafrika  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT  
5 ml



**ROSE PERSIEN 10%**  
LEBENSFREUDE

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: Rosa damascena; Qualität: Selektion (konv. Anbau)  
Herkunft: Iran; Gewinnung: Wasserdampf-Destillation; Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: Soil Assoc. GB  
1 ml, 5 ml



**ROSE PERSIEN BIO**  
LEBENSFREUDE

Warmer Rosenduft. Sinnlich, harmonisierend, feminin, verwöhnend.

Bot. Name: Rosa damascena  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Iran  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: Soil Assoc. GB  
1 ml, 5 ml



**ROSE BULGARIEN**  
GEBORGENHEIT

Harmonisierend, ausgleichend,  
feminin, aphrodisisch, verwöhnend.

Bot. Name: Rosa damascena  
Qualität: Selektion (konv. Anbau)  
Herkunft: Bulgarien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle  
1 ml



**ROSMARIN CINEOL BIO**  
BLEIB GESUND

Sehr anregend, stärkend,  
konzentrationsfördernd, vitalisierend.

Bot. Name: Rosmarinus officinalis  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT  
10 ml

**TIPPS & REZEPT**

- als Wachmacher das morgendliche Duschgel oder Körperöl mit 1-2 Tropfen Rosmarin anreichern
- nach dem Sport regeneriert es im Massageöl, kombiniert mit Pfeffer schwarz, Lavendel, Majoran oder Wacholder, die beanspruchte Muskulatur





**SALBEI BIO**  
**BLEIB GESUND**

Stärkend, lösend, feminin. Nicht während der Schwangerschaft!

Bot. Name: *Salvia officinalis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

5 ml



**SALBEI KLEINBLÄTTRIG (KETONARM) BIO\***  
**BLEIB GESUND**

Mit geringem Ketongehalt. Stärkend, lösend, feminin.

Bot. Name: *Salvia officinalis*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**SANDELHOLZ MYSORE 50% (50% ALKOHOL)**  
**GEBORGENHEIT**

Entspannend, schützend, verwöhnend, aphrodisisch, harmonisierend.

Bot. Name: *Santalum album*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Holz  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



**SANDELHOLZ SÜDSEE**  
**GEBORGENHEIT**

Entspannend, schützend, verwöhnend, aphrodisisch, harmonisierend.

Bot. Name: *Santalum austrocaledonicum*  
Qualität: Wildsammlung  
Herkunft: Neukaledonien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Holz  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



**TOLU-BALSAM 50% (50% ALKOHOL)**  
**GEBORGENHEIT**

Strahlend, harmonisierend, entspannend, aphrodisisch, balsamisch.

Bot. Name: *Myroxylon balsamum*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Kolumbien  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Balsam  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml



**TONKABOHNE 30% BIO (70% ALKOHOL)**  
**GEBORGENHEIT**

Wärmend, erheitern, verwöhnend, lebenslustig.

Bot. Name: *Dipteryx odorata*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Venezuela  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Bohne  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**VANILLE-EXTRAKT BIO**  
**GEBORGENHEIT**

Verwöhnend, lebenslustig, erheitern, tröstend, harmonisierend.

Bot. Name: *Vanilla planifolia*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar  
Gewinnung: Alkohol-Extraktion  
Pflanzenteil: Schote  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**TIPPS**

- schenkt besonders Kindern ein Gefühl von Geborgenheit und Wärme und hilft ihnen, seelig und ruhig zu schlafen
- hilft als Raumduft oder Kosmetikzusatz im Körperöl den Appetit und vor allem Gelüste auf Süßes zu zügeln



**TEEBAUM BIO "BUSH-OIL"**  
**BLEIB GESUND**

Krautiger herb-frischer Duft. Luftreinigend, stärkend, hautpflegend.

Bot. Name: *Melaleuca alternifolia*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Australien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Zweig  
Kontrolle: NASAA

**REZEPT**

- für gesundes Zahnfleisch, Mund und Rachen 1 Tropfen Teebaumöl in ein Glas Wasser geben, mit der Mischung gurgeln, ausspucken.

5 ml, 10 ml



**THYMIAN LINALOOL BIO**  
**BLEIB GESUND**

Milder Thymian. Luftreinigend, anregend, stärkend, lösend.

Bot. Name: *Thymus vulgaris*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Spanien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**TIPPS & REZEPT**

- bei winterlichen Unpässlichkeiten zum Inhalieren verwenden
- für freies Durchatmen 2 Tr. mit 10 ml Bio-Mandelöl mischen und den Brustbereich vor dem Schlafengehen damit einreiben.



**SCHAFGARBE BIO**  
**BLEIB GESUND**

Warm-krautiger Duft. Entspannend, harmonisierend, stärkend.

Bot. Name: *Achillea millefolium*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

1 ml



**TUBEROSE 5% (95% ALKOHOL)**  
**LEBENSFREUDE**

Blumig-pudriger Duft. Sehr weiblich, betörend, verwöhnend, strahlend.

Bot. Name: *Polianthes tuberosa*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Indien  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blüte  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5 ml



**VEILCHENBLÄTTER 20% (80% ALKOHOL)**  
**GEBORGENHEIT**

Grüner, leicht grasiger Duft. Stimmt optimistisch, harmonisierend.

Bot. Name: *Viola odorata*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Ägypten  
Gewinnung: Lösungsmittel-Extraktion  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: rückstandskontrolliert

5 ml



**THYMIAN THYMOL BIO**  
**BLEIB GESUND**

Starker Thymian. Stärkend, anregend, luftreinigend.

Bot. Name: *Thymus vulgaris*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Italien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ICEA

5 ml



**VERBENA BIO**  
**LEBENSFREUDE**

Frischer, zitronig-krautiger Duft. Anregend, erfrischend, lebenslustig.

Bot. Name: *Lippia citriodora*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Marokko  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Kraut  
Kontrolle: ECOCERT

1 ml



**VERBENA GRASSE**  
**SEI ERFRISCHT**

Erhellend, erfrischend, vitalisierend.

Bot. Name: *Lippia citriodora* / *Litsea Cubeba*  
Qualität: Selektion (konventionell)  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Blatt  
Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

10 ml



**VETIVER 80% BIO (20% ALKOHOL)**  
**SANFT ENTSPANNT**

Geheimnisvoller warm-erdiger Duft. Erdend, stärkend, entspannend.

Bot. Name: *Vetiveria zizanioides*  
Qualität: kontr. biologischer Anbau  
Herkunft: Madagaskar/Indien  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Wurzel  
Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5 ml



**WACHOLDERBEERE BIO**  
**BLEIB GESUND**

Frisch-grüner Ginduft. Anregend, stärkend, reinigend.

Bot. Name: *Juniperus communis*  
Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
Herkunft: Frankreich  
Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
Pflanzenteil: Frucht/Zweig  
Kontrolle: ECOCERT

5 ml



**WEIHRAUCH ARABIEN (OLIBANUM) BIO**

**BESCHÜTZT SEIN**

Klarer, harziger Duft. Entspannend, stärkend, schützend, luftreinigend

Bot. Name: Boswellia carterii  
 Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
 Herkunft: Somalia  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Harz  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**TIPPS**

- als sanfte Raumbefugung zur Unterstützung bei der Meditation
- zur **Atmosphärenreinigung** beim Wohnungswechsel und schlechten Schwingungen

**WEIHRAUCH INDIEN BIO**

**SANFT ENTSPANNT**

Frischer, heller Duft. Entspannend, stärkend, schützend, luftreinigend.

Bot. Name: Boswellia serrata  
 Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
 Herkunft: Indien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Harz  
 Kontrolle: CERES

5 ml

**WEISSTANNE BIO**

**LEBENSFREUDE**

Frischer, harziger Waldduft. Sehr vitalisierend, stärkend, anregend.

Bot. Name: Abies alba  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Frankreich  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Zweig/Nadeln  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**ATLASZEDER BIO**

**SANFT ENTSPANNT**

Schützend, harmonisierend, wärmend, stärkend, maskulin.

Bot. Name: Cedrus atlantica  
 Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
 Herkunft: Marokko  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Holz  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**ZEDRAT (UR-ZITRONE)**

**LEBENSFREUDE**

Lebenslustig, erhellend, strahlend, vitalisierend, luftreinigend.

Bot. Name: Citrus medica  
 Qualität: Selektion (konventionell)  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

10 ml

**ZIRBELKIEFER BIO (ARVE)**

**BESCHÜTZT SEIN**

Stärkend, luftreinigend, aufbauend, anregend, schützend.

Bot. Name: Pinus cembra  
 Qualität: kontr. Bio-Wildsammlung  
 Herkunft: Österreich  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Zweig  
 Kontrolle: AUSTRIA BIO GARANTIE

5 ml

**REZEPT**

Für ein kräftigendes, belebendes (Winter-)Schutz-Bad 3-5 Tr. ätherisches Öl Zirbelkiefer mit 3 EL Cocoschaumbasis (Flüssigseife), Honig oder Rahm vermischen und in das eingelassene Badewasser geben.

**WINTERGRÜN BIO**

**BLEIB GESUND**

Ideal für Massagen nach dem Sport und bei Muskelkater.

Bot. Name: Gaultheria fragrantissima  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Nepal  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blatt  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**YLANG YLANG COMPLET BIO**

**SANFT ENTSPANNT**

Strahlend, entspannend, aphrodisisch, verwöhnend, euphorisierend.

Bot. Name: Cananga odorata  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Madagaskar  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blüte  
 Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5 ml

**ZITRONE BIO**

**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, lebenslustig, luftreinigend, konzentrationsfördernd.

Bot. Name: Citrus limon  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: ECOGRUPPO

10 ml

**REZEPT**

Wenn ein «Frosch im Hals» sitzt oder sich ankündigt, 2 Tropfen Zitrone in 4 EL Salz mischen (in einem kleinen Schraubglas gut durchschütteln); 1/2 TL Zitronensalz in 1/2 Glas lauwarmes Wasser geben und schluckweise damit gurgeln, dann ausspucken.

**ZIMTRINDE BIO**

**LEBENSFREUDE**

Wärmend, anregend, stärkend, tröstend, entspannend, festlich.

Bot. Name: Cinnamom. ceylanicum  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Madagaskar  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Rinde  
 Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5 ml

**ZITRONE FURCUMARINARM BIO**

**SEI ERFRISCHT**

Erfrischend, lebenslustig, luftreinigend, konzentrationsfördernd.

Bot. Name: Citrus limon  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Kaltpressung  
 Pflanzenteil: Schale  
 Kontrolle: c

5 ml

**YLANG YLANG**

**EXTRA SUPERIEUR BIO**

**SANFT ENTSPANNT**

Strahlend, entspannend, aphrodisisch, verwöhnend, euphorisierend.

Bot. Name: Cananga odorata  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Madagaskar  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blüte  
 Kontrolle: ECOCERT/ESR FairTrade

5 ml

**YSOP BIO**

**BLEIB GESUND**

Stärkend, harmonisierend, in geringer Dosierung gutes Winteröl.

Bot. Name: Hyssopus officinalis  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Italien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Kraut  
 Kontrolle: ICEA

5 ml

**HIMALAJA-ZEDER**

**BESCHÜTZT SEIN**

Schützend, wärmend, stärkend, hält ungebetene Gäste ab.

Bot. Name: Cedrus deodara  
 Qualität: Wildsammlung  
 Herkunft: Indien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Holz  
 Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

5 ml

**ZEDERNHOLZ ROT**

**(VIRGINIAZEDER)**

**KONZENTRATION**

Stärkend, anregend, maskulin, hält ungebetene Gäste ab.

Bot. Name: Juniperus virginiana  
 Qualität: Wildsammlung  
 Herkunft: USA  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Holz  
 Kontrolle: farfalla-Qualitätskontrolle

10 ml

**ZITRONENMYRTE**

**BLEIB GESUND**

Zitronig-frischer Duft; entspannend bis aktivierend

Bot. Name: Backhousia citriodora  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Australien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Blätter  
 Kontrolle: ECOCERT

5 ml

**ZYPRESSE**

**BESCHÜTZT SEIN**

Aufrichtend, zentrierend, stärkend, strukturgebend, klärend.

Bot. Name: Cupressus sempervirens  
 Qualität: kontr. biologischer Anbau  
 Herkunft: Spanien  
 Gewinnung: Wasserdampf-Destillation  
 Pflanzenteil: Zweig  
 Kontrolle: ECOCERT

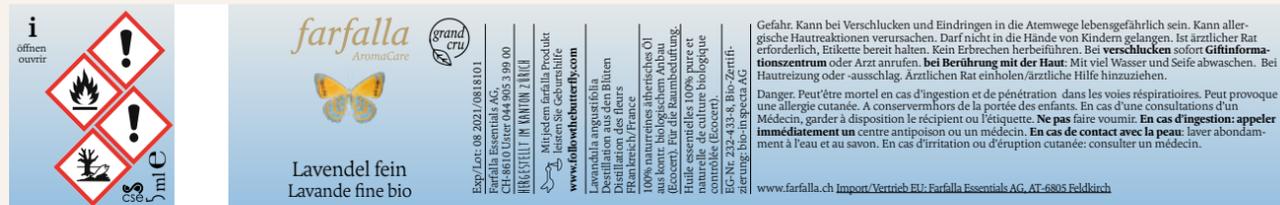
5 ml

# VOLLDEKLARATION AUF ETIKETTEN



GHS-Gefahrensymbole

Warnhinweise  
nach Chemikalienrecht  
(System GHS/CLP)

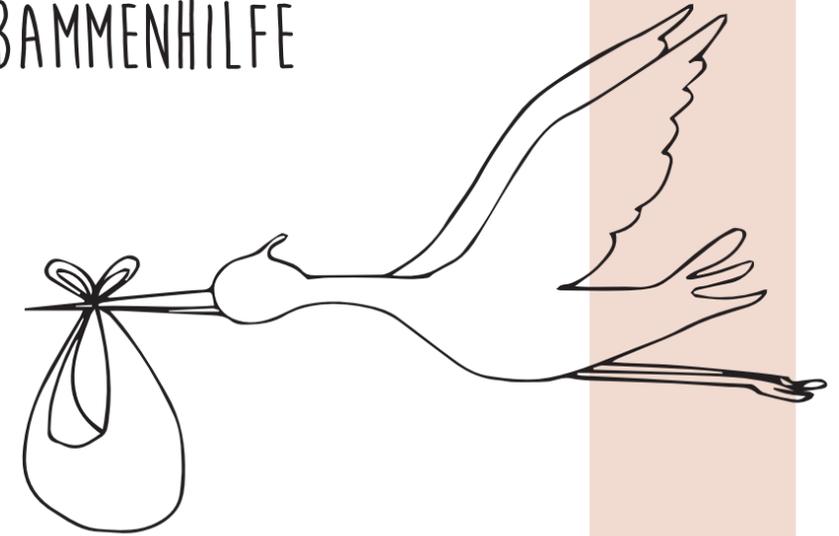


Wirkstoffbeschreibung

- Qualitätsangabe
- botanischer Pflanzenname
- Angabe des Pflanzenteils
- Gewinnungsverfahren
- Herkunftsland
- Haltbarkeitsdatum/Charge
- Füllmenge

- Reinheit/Qualitätsgarantie  
Anwendungsbereich  
EG-Nr./evtl. Allergikerhinweis  
BAGT-Nummer (Schweiz)  
- Bio-Zertifizierung (Schweiz)

## DIE FARFALLA HEBAMMENHILFE



Wir sorgen für einen  
gesunden Start ins Leben – für Babys  
überall auf der Welt  
[www.followthebutterfly.com](http://www.followthebutterfly.com)

*Persönliche Geschichten von Frauen, die für unsere Kooperativen in Madagaskar und andernorts arbeiten, haben für uns begreifbar gemacht, was abstrakte Zahlen belegen: In vielen Entwicklungsländern stirbt noch immer fast jede hundertste Mutter bei der Geburt, mit ihr oft das Baby. Geschwisterkinder bleiben ohne Mutter zurück.*

*In Europa haben wir durch die professionelle Begleitung der Mütter während der Schwangerschaft, unter anderem durch gut ausgebildete Hebammen, die Sterblichkeit*

*massiv reduziert. Noch stirbt eine Frau auf 10 000 Geburten. Dies ist ein 100-mal kleineres Risiko als in der Sahelzone! Der Grund: In den ärmsten Ländern der Welt gibt es zu wenige Geburtshelferinnen. Vor allem in ländlichen Gebieten gibt es keine vorgeburtlichen Kontrollen für die Frauen, und sie gebären ohne medizinische Unterstützung. Eine ausgebildete Hebamme könnte bis zu 500 Schwangerschaften von Anfang an begleiten, Komplikationen früh erkennen und mit professioneller Betreuung während und nach der Geburt*

*die Überlebenschancen von Mutter und Kind massiv erhöhen.*

*Mit der farfalla Hebammenhilfe wollen wir ganz konkret und unmittelbar die Müttersterblichkeit in den ärmsten Ländern der Welt reduzieren. Mit jedem verkauften farfalla-Produkt unterstützen wir Hilfsprojekte, ein erstes Engagement ist ein Hebammenstipendium in Äthiopien. Die von farfalla finanzierten, ausgebildeten Hebammen können später viele Mütter und ihre Babys begleiten. Für einen gesunden Start ins Leben – überall auf der Welt.*

# 3

Extrapflege

## BIO-PFLEGEÖLE

Superfood für die Haut und optimale Grundlage zum Mischen. Kaltgepresste Pflanzenöle bringen als pure Pflege oder wirkstoffreiche Toppings für besondere Bedürfnisse auch komplizierte Hautzustände zurück in ihre Balance. Auf der leicht feuchten Haut aufgetragen, ziehen sie schnell ein und sorgen für ein wunderbar samtiges und wohlnährtes Hautgefühl. Von A wie Argan (Fairtrade) bis W wie Wildrose – für jede Haut und sogar für die Haare ist eines dabei. Oder zwei. Oder drei...



## DREIKLANG FÜR DIE INDIVIDUELLE AROMAPFLEGE

Ätherische Öle dürfen nicht nur auf die Haut, weshalb wir Pflanzenöle oder wertvolles Aloe Vera Gel als Basis für verdünnte Hautanwendungen benötigen. Bio-Pflanzenwasser, die bei der Herstellung ätherischer Öle als Nebenprodukt entstehen, sind die sanften und hautfreundlichen Geschwister und dürfen sogar bei Babys und geschwächten Menschen pur auf die Haut.

## BIO-PFLANZENWÄSSER

Die hautfreundlichen, supersanften Geschwister der ätherischen Öle mit dem ausserordentlich vielfältigen Anwendungsspektrum für Aromapflege und Naturkosmetik. farfalla Bio-Pflanzenwässer sind echte Hydrolate bester Herkunft, gewonnen aus der Wasserdampfdestillation biologisch angebaute Aromapflanzen. Ein entscheidendes Merkmal für ihre unvergleichliche Qualität ist ihre alkoholfreie Konservierung – nur diese erlaubt ihre Anwendung bei sensibelsten Hauttypen. Idealerweise kühl lagern und nach Anbruch zügig aufbrauchen.



Alle Infos zu den Rohstoffen wie botanischer Name, Gewinnung, Herkunft und viele Anwendungstipps finden sich auf [FARFALLA.CH](http://FARFALLA.CH)

beschützt sein

### ARVENWALDBAD

Schon mal was von Shinrin-yoku gehört? Diese japanische Stressabbauermethode bedeutet „ein Bad in der Waldluft nehmen“. Was bei uns als Waldspaziergang bekannt ist, verlege ich jedoch tatsächlich in die Wanne und bestätige: Ich fühle mich entstress, gestärkt und wunderschön beschützt.

Mary, Kulturwissenschaftlerin

#### PRODUKTE

-  4 Tropfen ätherisches Öl Zirbelkiefer (Arve)
-  4 Tropfen ätherisches Öl Zitrone
-  2 EL Cocos-Schaumbasis

#### REZEPT

1. 2 EL farfalla Cocosschaumbasis mit den ätherischen Ölen von Zirbelkiefer (Arve) und Zitrone mischen.
2. Ins bereits eingelaufene Badewasser (37–39 °C) geben und im Wasser verwirbeln.
3. Eintauchen und entspannen.

SCHON GEWUSST: DA ÄTHERISCHE ÖLE NICHT WASSERLÖSLICH SIND, BENÖTIGEN SIE ALS BADEZUSATZ EINEN EMULGATOR, Z.B. NEUTRALE FLÜSSIGSEIFE (FARFALLA COCOS-SCHAUMBASIS).

## BIO-ALOE VERA

Der Feuchtigkeitsgarant par excellence, in der Aromapflege als neutrale Grundlage zum Mischen. Reich an Enzymen, Vitaminen, Mineralstoffen u. a., beschleunigt Aloe Vera-Gel die Zellregeneration, regt die Collagenproduktion an und unterstützt die Elastizität der Haut. Legenden zufolge ist Aloe Vera die einzige Pflanze, die aus dem Garten Eden stammt, schon Nofretete und Kleopatra sollen sich mit ihr gepflegt haben.





Geborgenheit

## SEELENPLASTER-ÖL

Was tun, wenn Kinder Kummer haben? Wenn Ärger mit Freunden, in der Schule oder zu viele Eindrücke sie abends nicht zur Ruhe kommen lassen, sogar Bauchweh machen? Mit einer duftenden Fuss- oder Bauchmassage am Abend schenke ich meinen Kindern liebevolle Aufmerksamkeit, Entspannung und Geborgenheit. Die Düfte helfen ihnen, den Tag besser zu verdauen.  
Serena, Ethnobotanikerin

### PRODUKTE

-  15ml Bio-Pflegeöl Jojoba
-  2 Tropfen Mandarine rot ätherisches Öl
-  2 Tropfen Vanille ätherisches Öl
-  1 Tropfen Lavendel fein ätherisches Öl

### REZEPT

1. Alle Zutaten gut vermengen.
2. Einen Tropfen des Öls auf der Handfläche erwärmen und damit sanft Füße oder Bauch des Kindes massieren.

SCHON GEWUSST: EINE 0,5% KINDERTAUGLICHE VERDÜNNUNG VON ÄTHERISCHEN ÖLEN WÄREN 1-2 TROPFEN AUF 15 ML BASISÖL. HIER DÜRFEN ES EIN PAAR TROPFEN MEHR SEIN, DA MANDARINE, VANILLE UND LAVENDEL FEIN WIRKLICH SEHR SANFT UND KINDERFREUNDLICH SIND. BEI KINDERN UNTER 3 JAHREN NUR JE 1 TROPFEN VANILLE UND MANDARINE VERWENDEN.

Willkommen  
in der farfalla-Rezeptwelt

WWW.FARFALLA.CH

DIY-Rezepte - Tipps

# PFLANZLICHE ROHSTOFFE FÜR HAUT- & AROMAPFLEGE



## Verwöhnzeit

Das Besondere an pflanzlichen Aktivstoffen ist, dass sie nicht nur auf den Körper wirken, sondern auch auf unsere Sinne – und die Seele. Was liegt näher, als die Hautpflege in eine echte Verwöhnzeit zu verwandeln?



### APRIKOSENKERN BIO-PFLEGEÖL

Das verwöhnende Allroundöl für jeden Tag, besonders für die empfindliche, trockene Haut wie auch für die Babyhaut. Es unterstützt den Feuchtigkeitshaushalt der Haut nachhaltig, bewahrt ihre Elastizität und fördert die Regeneration. Gestresste Haut wird sanft beruhigt, fahle Haut erfrischt und belebt.

75 ml & 500 ml



### KOKOSNUSS BIO-PFLEGEÖL

Das Haut-Genussöl für Gross und Klein. Besonders spröde, irritierte bzw. gestresste Haut profitiert von den kühlenden, stabilisierenden und beruhigenden Eigenschaften des Bio-Kokosfetts mit dem hohen Laurinsäureanteil. Mit ausgewählten ätherischen Ölen kann diese Wirkung verstärkt werden.

75 ml & 500 ml



### MANDEL BIO-PFLEGEÖL

Das Lieblings-Bioöl für die ganze Familie verwöhnt jede Haut und bringt sie ins Gleichgewicht. Ein beliebtes Basisöl um ätherische Öle korrekt auf der Haut anzuwenden sowie für die Gesichts- und Körperpflege bei trockener und empfindlicher Haut von Babys bis Senioren.

75 ml & 500 ml



### ORANGENBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Wunderbar hautberuhigend ist dieses ausgleichende und pflegende Bio-Pflanzenwasser, vor allem die trockene und reife Haut profitiert von seinen wertvollen Bestandteilen. Ideal auch zur Erfrischung auf Reisen oder bei Hitzewallungen. Schenkt tiefe Entspannung und einen echten Verwöhnmoment.

75 ml



## Kälteschutz

Bei eisiger Kälte braucht die Haut besonderen Schutz, um nicht rauh und spröde zu werden.



### AVOCADO BIO-PFLEGEÖL

Das besonders nährnde Hautschmeichler-Öl. Ein äusserst wirksames Pflegeöl bei normaler bis sehr trockener Haut. Dank seiner wertvollen feuchtigkeitsbindenden Eigenschaften auf der Oberhaut und seines Vitaminreichtums ist es sehr nährend, schützend und pflegend.

75 ml & 500 ml



## regenerierend

Eine verbesserte Versorgung mit Feuchtigkeit und pflanzlichen Aktivstoffen unterstützt die Hautzellaktivität und bewahrt ihre jugendliche Frische und Elastizität.

90%  
der Frauen zeigen festere, elastischere Haut und die Faltentiefe ist sichtbar reduziert\*



### ALOE VERA STRAFFENDES DELUXE GESICHTSGEL

Sichtbar straffend und intensiv feuchtigkeitsspendend. Aloe Vera füllt die Feuchtigkeitsdepots der Haut, pflanzliche Hyaluronsäure sorgt für die besonders effektive Anti-Ageing-Wirkung.

\*Dermatologisch geprüft im Langzeittest (28 Anwendungstage)

50 ml



### ARGAN BIO-PFLEGEÖL

Das kostbare Schutzöl für die anspruchsvolle und reife Haut. Raue Haut pflegt es glatt und geschmeidig. Sein hoher Anteil an Vitamin E wirkt als Radikalfänger, beugt vorzeitiger Hautalterung vor und unterstützt die Zellregeneration. Gemischt mit Jojobaöl und ätherischen Ölen bei Hautproblemen einsetzen.

75 ml & 500 ml



### CENTELLA BIO-PFLEGEÖL

Das ayurvedische Anti-Ageingöl für Gesicht und Körper. Es unterstützt die Haut bei Cellulite und Schwangerschaftsstreifen und hat glättende und straffende Eigenschaften. Bio-Centellaöl (Tigergras/Gatu Kola) ist eine Mazeration, d.h. ein Ölauszug aus Centella Asiatica in Bio-Sonnenblumenöl.

30 ml & 250 ml



### IMMORTELE BIO-PFLANZENWASSER

Regenerierend und hautverjüngend ist das Pflanzenwasser der Immortelle, die nicht zufällig den Beinamen «die Unsterbliche» trägt. Der warm-würzige Duft erinnert an die Blüte, ist aber um einiges dezenter als das ätherische Öl. Es gilt in der Naturkosmetik als Collagen-Booster und Jungbrunnen für die Gesichtshaut.

75 ml



### GRANATAPFEL BIO-PFLEGEÖL

Das kostbare Anti-Ageingöl für Gesicht und Dekolleté. Durch seinen ungewöhnlich hohen Anteil an antioxidativer Omega-5-Fettsäure und sekundären Pflanzenstoffen beugt das Bio-Granatapfelsamenöl einer vorzeitigen Hautalterung vor und unterstützt die Spannkraft der Haut. Kühl aufbewahren!

30 ml



### WILDROSE BIO-PFLEGEÖL

Das Anti-Ageingöl für trockene, reife und sensible Haut hilft den Zeichen der Zeit vorzubeugen und spendet glättende Feuchtigkeit. Sehr empfehlenswert zur Pflege von ersten Fältchen, Pigmentflecken, Couperose oder Schwangerschaftsstreifen. Kühl aufbewahren.

30 ml & 250 ml



### RIZINUS BIO-PFLEGEÖL

Das Multitalent für Haut und Haar. Es mildert Augenringe und Fältchen ebenso wie Unreinheiten oder trockene, gestresste Hautpartien, da es die hauteigene Collagenproduktion aktivieren soll. In der Haarpflege hilft es gegen Schuppen und sorgt für volle, glänzende Haare (auch Wimpern / Augenbrauen).

75 ml



### ROSENBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Sanfte Regeneration und beruhigende Pflege für empfindliche und gestresste Haut. Gross und Klein dient es als linderndes Mittel für eine ausgewogene Haut und als feuchte Kompresse bei müden, geröteten Augen. In der Aromapflege sehr empfehlenswert für empfindliche Personen.

75 ml & 500 ml



### WEIHRUCH REGENERIERENDES GESICHTSÖL

Die regenerierenden Boswelliasäuren im wilden Weihrauch mildern Fältchen, beugen vorzeitiger Hautalterung vor und schützen vor freien Radikalen. Bio-Inkanussöl unterstützt die Anti-Ageing-Wirkung für eine zeitlos schöne Haut.

20 ml

In ihrem Flyer Bio-Gesichtsöle, steht, dass ätherisches Weihrauchöl prädestiniert ist zur Gesichtspflege durch die enthaltenen Boswelliasäuren. Laut Dr. Pappas und R. Tisserant können diese gar nicht im Öl enthalten sein, nur im Harz. Dies wird dort auch wissenschaftlich begründet. Haben sie da diesbezüglich andere Studien? Wäre dankbar über Aufklärung.  
Die Aussage der Kundin ist korrekt und die Info in unserem Katalog ist falsch. Es sind tatsächlich nur Spuren vorhanden, Jean-Claude Richard



## detox

Hilft der Haut, sich von Ballast zu befreien und wieder frisch und rein zu strahlen.



### SCHWARZKÜMMEL BIO-PFLEGEÖL

Das stärkende Detox-Öl tut sehr gestresster, trockener und zu Allergien neigender Haut gut. Seine mehrfach ungesättigten Fettsäuren, vor allem die Linolsäure, stärken die Hautbarriere und erhalten nachhaltig ihre Feuchtigkeitsbalance. Unterstützt auch eine zu Unreinheiten neigende Haut optimal.

75 ml & 500 ml



### SESAM BIO-PFLEGEÖL

Das traditionelle Ayurvedaöl belebt fahle, zu Trockenheit neigende Haut, entgiftet und regeneriert. In der indischen Heillehre besitzt es eine lange Tradition als wärmendes Massageöl. Es zieht gut in die Haut ein und ist ein hervorragendes Trägeröl für Wirkstoffe.

75 ml & 500 ml



## Feuchtigkeit

Eine optimal mit Feuchtigkeit versorgte Haut sieht strahlend, frisch und geschmeidig aus. Trockene Haut spannt und ihre Barrierefunktion ist geschwächt. Die richtige Zusatzpflege füllt die Feuchtigkeitsdepots und spendet gleichzeitig stärkende Vitalstoffe.

reichhaltige, konsistenzgebende Zutat für Balsame und Salben mit ätherischen Ölen.



### SHEA BIO-SHEABUTTER

Die Spezialistin bei strapazierter Haut. Die rückfettende, besänftigende Bio-Butter aus den Nüssen des Sheabaums reguliert den Feuchtigkeitsgehalt der Haut und steigert ihre Elastizität. Selbst beanspruchte, gestresste und spröde Haut wird wieder samtig, streichelzart und geschmeidig.

200g & 1000g



### ALOE VERA FEUCHTIGKEITSSPENDENDES ALLOVER-GEL

Ein wohltuender Feuchtigkeits-spender für Gesicht und Körper, der pur ebenso wunderbar ist wie in DIY-Rezepten. Pralle Feuchtigkeit für Puristen – elastizitäts-fördernd, feuchtigkeitsspendend und duftneutral.

50 ml & 150 ml



### ALOE VERA GURKENFRISCHES FEUCHTIGKEITSGEL

Unvergleichlich leicht und doch pflegend, intensiv feuchtigkeits-spendend und straffend. Eine hauchzarte, gurkenfrische Liaison von feuchtigkeitsspendender Bio-Aloe Vera und bindegewebs-festigendem, mineralstoffreichem Bio-Gurkensamenöl.

50 ml



### GURKENSAMEN BIO-PFLEGEÖL

Das ausgleichende Gesichtslöl verwöhnt alle Hautbilder: kühlend und beruhigend ist es bei unreiner Haut, feuchtigkeitsspendend bei trockener Haut, bindegewebsfestigend bei reifer Haut. Mit seinem Reichtum an Mineralien (Kalium, Natrium, Magnesium, Silizium u. a.) unterstützt es den Feuchtigkeitshaushalt der Haut und pflegt intensiv, ohne Glanz oder ein fettiges Hautgefühl zu hinterlassen.

30 ml

aufgrund seiner langen Haltbarkeit und Stabilität perfekt für Aromapflege-Rezepturen



### JOJOBA BIO-PFLEGEÖL

Das flüssige Wachs aus den Samen einer Wüstenpflanze ist ein Allround-Talent in der Haut- und Aromapflege, für Massagen und therapeutischen Einsatz häufig gemischt mit anderen Pflegeölen und ätherischen Ölen. Es stabilisiert den Feuchtigkeitshaushalt und den Hydrolipidmantel der Haut.

75 ml & 500 ml



### PFEFFERMINZE BIO-PFLANZENWASSER

Bio-Pfefferminzhydrolat vitalisiert müde Haut und empfiehlt sich als klärendes Gesichtswasser bei unreiner Haut. Als Spray wird es gerne für Gesicht und Dekolleté verwendet – erfrischend und kühlend ist es nicht nur im Sommer, sondern auch bei Hitzewallungen.

75 ml



### ROSEGERANIE FEUCHTIGKEITSSPENDENDES GESICHTSÖL

Stillt den Feuchtigkeitsbedarf der Haut, entspannt und nährt den Teint. Die sehr hautpflegende Rosengeranie ist ideal für eine Haut, die nach Feuchtigkeit dürstet. Ihr ätherisches Öl ist sehr hautpflegend, beruhigend und tonisierend.

20 ml



Sei erfrischt

## COOL DOWN-SPRAY BEI HITZEWALLUNGEN

Die unangenehmen Begleiterscheinungen der Wechseljahre lassen sich mit diesem Aromapflegerezept mildern. Rosengeranie ist ein tolles regulierendes Öl in dieser Zeit, Am besten hilft der Spray bei regelmässiger, Anwendung mehrmals täglich.

Tanja, Pharma-Assistentin

### PRODUKTE

- 75 ml Bio-Pflanzenwasser Orangenblüte
- 3 Tr. Rosengeranie ätherisches Öl

### REZEPT

1. 75 ml Bio-Pflanzenwasser Orangenblüten mit 3 Tropfen ätherischem Öl Rosengeranie verschütteln.
2. bei Bedarf auf Gesicht, Handgelenke, Dekolleté und Nacken sprühen
3. Idealerweise im Kühlschrank lagern.
4. Vor jedem Gebrauch gut schütteln!

SCHON GEWUSST: WER ES MINZIG-FRISCH LIEBT, KANN STATT BIO-PFLANZENWASSER ORANGENBLÜTE DAS KÜHLENDE BIO-PFLANZENWASSER PFEFFERMINZ UND/ODER STATT ROSEGERANIE ÄTHERISCHES ÖL PFEFFERMINZE ANWENDEN. BEI VERWENDUNG VON MENTHOLHALTIGEN ROHSTOFFEN (MINZÖL) UNBEDINGT VON KINDERN FERNHALTEN.



## beruhigend

Stärkende, schützende und besänftigende Zusätze geben die richtigen Impulse, damit die Haut wieder ins Gleichgewicht finden kann.



### ALOE VERA HAUTBERUHIGENDES REPAIR-GEL

Mit hautberuhigendem Teebaum und Lavendel und intensiv feuchtigkeitsspendender Aloe Vera. Besänftigende, kühlende und klärende Feuchtigkeit für die Pflege nach dem Sonnenbad, der Epilation oder bei jugendlich-unreiner Gesichtshaut.

50 ml



### BERGLAVENDEL HAUTBERUHIGENDES GESICHTSWASSER

Der wilde Berglavendel beruhigt die empfindliche, sensible Haut und stärkt die Hautbarriere. Bio-Gurkensamenöl und Bio-Aprikosenkernöl unterstützen die Wirkung mit besänftigender Feuchtigkeit.

20 ml



### HAMAMELIS BIO-PFLANZENWASSER

Besänftigend, porenverfeinernd und hautberuhigend. Ideal bei unreiner und gestresster Haut. Geschätzt für seine adstringierenden Eigenschaften, eignet es sich auch als besänftigendes After Shave nach der Rasur.

75 ml



## klärend

Wenn sich der Teint unrein und glänzend zeigt: talgreduzierende, porenzusammenziehende und erfrischende Aktivstoffe klären und verbessern das Hautbild.



### RAVINTSARA AUSGLEICHENDES GESICHTSWASSER

Ravintsara wirkt ausgleichend und klärend auf unreine Haut. Es verhilft der Haut zurück in eine gesunde Balance und erfrischt den Teint, unterstützt von Bio-Calendulaöl und Bio-Schwarzkümmelöl.

20 ml



### ROSMARIN BIO-PFLANZENWASSER

Klärend, reinigend und tonisierend, empfiehlt es sich bei unreiner Haut, für Kopfmassagen und als kräftigendes Haarwasser. Es belebt die Kopfhaut und stärkt den Haarboden. An erschöpften Tagen schenkt es Energie und Vitalität.

75 ml



### TEEBAUM BIO-PFLANZENWASSER

Reinigend und klärend ist das herb-frische, leicht medizinisch duftende Bio-Teebaumwasser bei unreiner und jugendlicher Haut. Es empfiehlt sich als erfrischendes Mundwasser, lindernde Pflege schenkt es Intimbereich und Füßen ebenso wie dem Baby-Po.

75 ml



### CALENDULA BIO-PFLEGEÖL

Das beruhigende Hautöl. Es pflegt, schützt und besänftigt besonders die empfindliche und trockene (Baby-)Haut. Der Eigenschutz der Haut wird gestärkt und gestresste Partien beruhigt. Bio-Calendulaöl ist eine Mazeration, d. h. ein Ölauszug aus Calendulablüten in Bio-Sonnenblumenöl.

75 ml & 500 ml



### JOHANNISKRAUT BIO-PFLEGEÖL

Das besänftigende Entspannungsöl spendet gestresster und spröder Haut wertvolle Feuchtigkeit. Grosszügig als Körperöl verwendet, wärmt und belebt es an kalten Tagen und erhellt das Gemüt. Als warme Ölkompressen oder Massageöl entspannt es Muskeln und Gelenke.

75 ml & 500 ml



### LINDENBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Heitert auf, schenkt Geborgenheit und erholsame Gelassenheit. Es hilft sehr aktiven Kindern runterzufahren und entstresst auch nervöse und überanstrengte Erwachsene. In der Hautpflege werden seine lindernden Eigenschaften bei empfindlicher (Baby-)Haut geschätzt.

75 ml



### MELISSE BIO-PFLANZENWASSER

Intensiv beruhigend und zart zitronig ist das universell einsetzbare Bio-Melissenhydrolat. Ideal bei gestresster oder unreiner Haut und als Haarwasser bei fettender Kopfhaut. Männer lieben es als mildes Rasierwasser. Bewährt hat es sich auch zur Linderung von Lippenbläschen.

75 ml



### NACHTKERZE BIO-PFLEGEÖL

Das «Alles wird gut-Öl» beruhigt und schenkt der Haut Feuchtigkeit und Balance. Mit seinem aussergewöhnlich hohen Gehalt an Linolsäure und der seltenen Gamma-Linolensäure empfiehlt es sich besonders für schuppige Problemhaut. Kühl aufbewahren!

30 ml & 250 ml



## after sun

Sonne – ein wichtiger Faktor für die Hautalterung. Umso mehr verdient sich die Haut anschliessend beruhigende Wirkstoffe und ein dickes Plus an Feuchtigkeit.



### LAVENDELBLÜTE BIO-PFLANZENWASSER

Sanft lindernd und beruhigend ist die lila Aromapflanze: Ideal bei sonnengestresster Haut ebenso wie bei erweiterten Äderchen und Unreinheiten oder als Haarwasser bei empfindlicher Kopfhaut. Auch das Gemüt vermag es bei Anspannung und Unruhe zu besänftigen.

75 ml



### SANDDORN-FRUCHTFLEISCH BIO-PFLEGEÖL

Das Repair-Öl besänftigt angegriffene und reife Haut (auch nach dem Sonnenbad), beugt Pigmentflecken vor und zaubert einen gesunden Teint auf die Haut. Aufgrund seiner orangen Farbe im Verhältnis zu 1:10 mit einem anderen Öl wie Mandelöl oder Jojobaöl mischen.

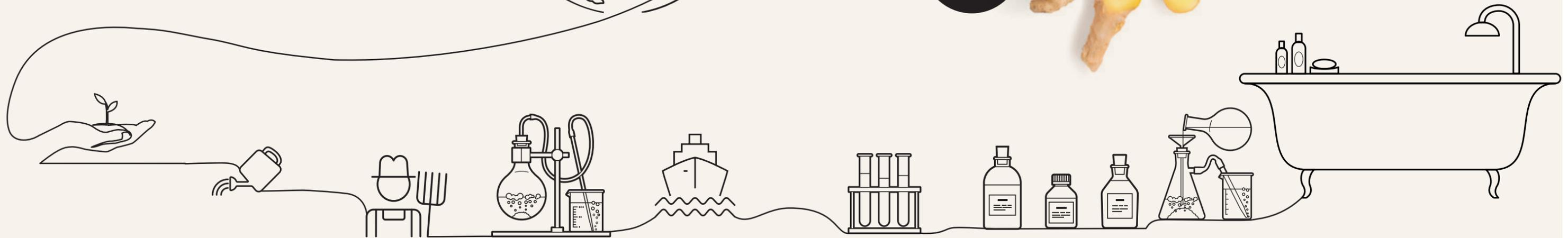
30 ml

# WIE DER INGWER AUS MADAGASKAR INS BADEZIMMER GELANGT

Exemplarische Reise eines farfalla-Rohstoffs



80% UNSERER ROHSTOFFE STAMMEN AUS BIO-ANBAU UND WILDSAMMLUNG. IN UNSEREM EIGENEN BIO-FAIRTRADE-PROJEKT IN MADAGASKAR WÄCHST U. A. BIO-INGWER.



## BIO-PFLANZENSCHULE

Bereits im Setzlings-Kindergarten werden unsere kleinen Ingwerpflänzchen von lokalen Bio-Agronomen bemuttert. Eine wichtige Rolle spielt hier der respektvolle Umgang mit Natur, Ressourcen und Menschen. So gut betreut, dürfen die Bio-Setzlinge bald in die Pflanzenschule umziehen.

## BIO-PFLANZENANBAU

Die Jungpflanzen haben die erste Reifeprüfung bestanden und siedeln auf ausgewählte biologische Anbauflächen unserer 2000 Kleinbauern um. Als Projektpartner erzielen diese nicht nur Vorteile wie Abnahmegarantien und Fairtradeprämien, die ganze Dorfgemeinschaft profitiert zudem von unserem sozialen Engagement.

## ERNTE

Wenn die Ingwerpflanzen ausgewachsen sind und der richtige Zeitpunkt gekommen ist, werden sie geerntet und gelangen in die Destille-rie – natürlich gegen eine angemessene Entlohnung für die Bio-Bauern, die sie so aufmerksam gepflegt und behütet haben.

## DESTILLATION

Unsere Partner vor Ort destillieren die aromatisch-scharfen Knollen, die nun endlich das begehrte ätherische Öl freigeben. Unsere Pflanzenbauern freuen sich jedes Mal, wenn die enorme Schärfe ihrer Knollen bei Gästen für Überraschung sorgt (und verarbeiten sie auch zu einer Art madagassischem Pesto).

## TRANSPORT

Abgefüllt in luftdichten Flaschen macht sich das Bio-Ingweröl auf die weite Reise von Madagaskar zu uns in die Schweiz, nach Uster / Zürich.

## QUALITÄTS-PRÜFUNG

Jetzt geht's um alles: Sobald das Bio-Ingweröl bei uns eingetroffen ist, wird seine Qualität (physikalisch und analytisch) in unseren Labors detailliert geprüft.

## PRODUKTION

Das ätherische Öl wird in unserer hauseigenen Produktion abgefüllt oder in einer naturkosmetischen Formulierung weiterverarbeitet in Duschgel, Body Oil, Raumspray usw.

## ZWISCHEN-PRÜFUNG

Die fertige Rezeptur muss erneut eine (physikalische und bakteriologische) Qualitätsprüfung bestehen.

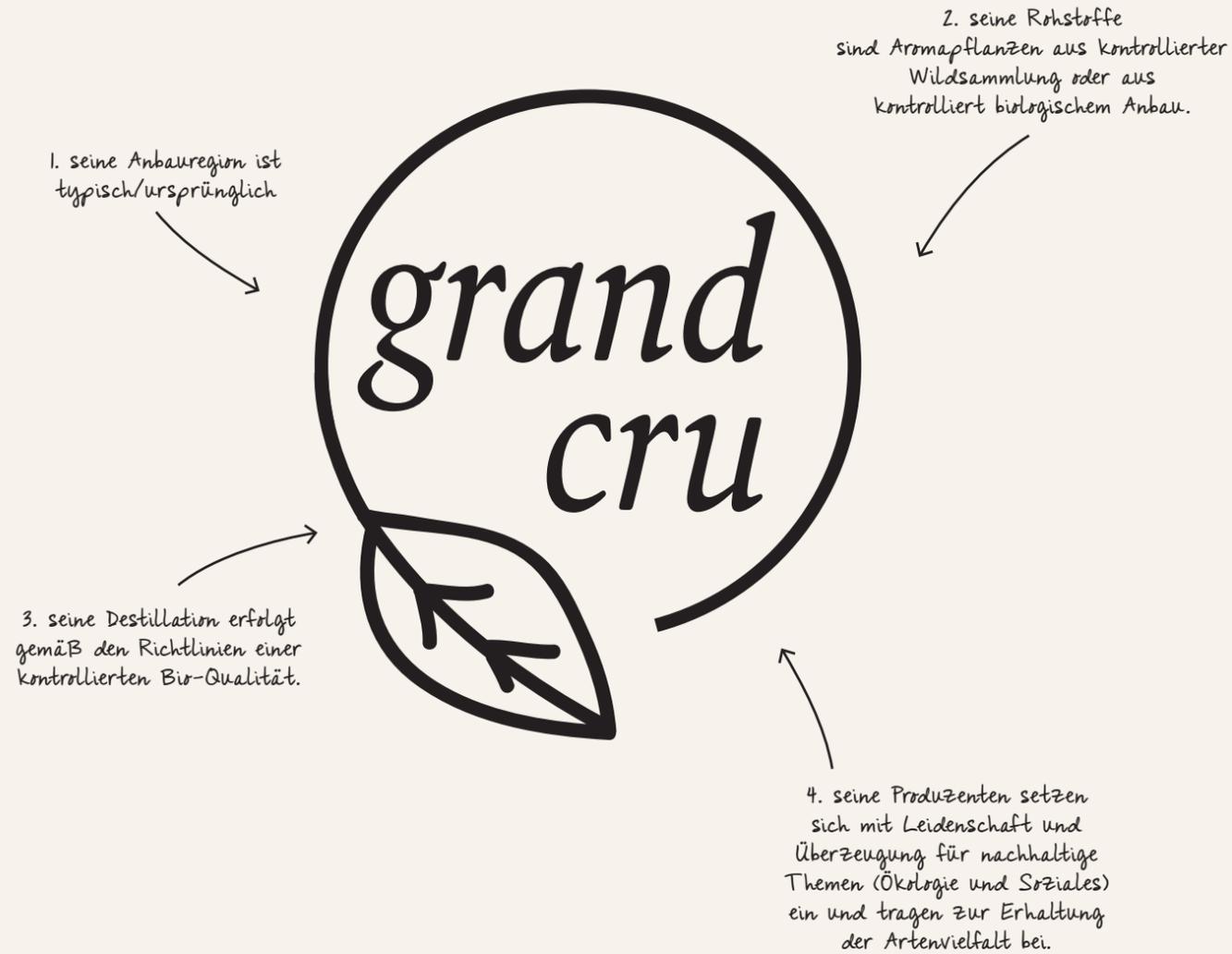
## FINALISIERUNG

Geschafft! Wir füllen das fertige, 100% natürliche Ingwer-Produkt liebevoll ab und verpacken es für die weitere Reise.

## VERSAND

Mit der Übergabe des fertigen Produktes in eine unserer Filialen, an unsere Partnerverkaufsstellen oder in den Onlineshop endet die Reise unseres Bio-Ingwers noch lange nicht – er muss erst noch in Ihr Badezimmer einziehen!

# EIN FARFALLA-LABEL



Von Aussaat über Ernte bis zur Destillation, Pressung oder Mazeration der frisch geernteten Pflanzen – unsere Anbaupartner in aller Welt leben unsere Werte in punkto Ökologie und Menschlichkeit und erfüllen unsere hohen Qualitätsanforderungen. Unser Label «Grand Cru» zeichnet Öle aus, deren Erzeuger neben der Leidenschaft für Bio-Anbau einen sozialen oder ökologischen Mehrwert bieten.

## IRAN

Das Projekt «Rosen statt Mohn» eröffnet einer Bergregion eine neue

Perspektive und fördert kulturelle und soziale Projekte (u. a. Waisenhäuser)

## INDIEN

Unser Anbaupartner beschäftigt alleinerziehende und benachteiligte Frauen und sorgt für die Ausbildung der Kinder (Palmarosa, Lemongrass u. a.)

## MADAGASKAR

Die Bio-Fairtrade-Kooperative unterstützt mit Sozialleistungen und verbesserten Infrastrukturen (Schulen, Medical Center) über 2000

Kleinbauern und ihre ganze Region. (Ylang Ylang, Ravintsara, Ingwer u. v. m.).

## MAROKKO

Ein sozialer Vorzeigebetrieb erhält die jahrhundertealten Praktiken der Berber zur Nutzung des Arganbaums und stärkt die Position der Frauen (Arganöl).

## SÜDFRANKREICH

Engagierte Wildsammlerinnen halten in einer strukturell schwachen Region eine alte Tradition am Leben (Wilder Berglavendel).



Abnahmegarantien, Arbeitsschutz. Versorgung im Medical Center, eine neue Schule, Unterweisungen im biologischen Landbau zur Ertragssteigerung der Selbstversorger-Gärten – nicht nur die Kleinbauern und Mitarbeitenden des Bio-Fairtrade-Projekts in Madagaskar profitieren von diesen Leistungen, sondern alle Bewohner der Region.

EINE AUSZEICHNUNG, DIE ÜBER DIE HERAUSRAGENDE QUALITÄT DER ÖLE HINAUSGEHT

# FARFALLA-AKADEMIE

## UNSERE AUS- UND WEITERBILDUNGEN



Mit spezialisiertem Fachwissen das berufliche Spektrum rund um den Themenkomplex «Gesundheit erhalten und natürlich pflegen» erweitern! Unsere Diplom- und Zertifikatslehrgänge Aromaberatung, Aromapflege und Aromatherapie sowie Lehrgänge in den Bereichen Naturkosmetik und Massage bieten wir als anerkannte Aus- und Weiterbildungen für Fachpersonen und motivierte Einsteiger an. Die Module sind auch einzeln buchbar.

## UNSERE SEMINAR- LEITERINNEN

Ihre Faszination für die Kraft der ätherischen Öle, ihre Fachkompetenz u. a. aus der Botanik, Osmologie, Krankenpflege, Arbeit mit Menschen usw. sowie ihre Liebe zur lebendigen Wissensvermittlung liess unsere SeminarleiterInnen zu einer wichtigen Säule der farfalla-Welt werden. Viele sind uns langjährige Wegbegleiter.



## Wissen hat wohl einen Anfang, aber kein Ende

Geeta Iyengar

Unser Akademie-Angebot wird laufend durch neue Themen ergänzt. Auf [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch) finden sich alle Lehrgänge, Kurse und Workshops sowie sämtliche aktuellen Termine. Veranstaltungsorte: farfalla-Akademie in Uster /ZH und andere Kursorte in CH /AT/DE.

Wir beraten Sie gerne unter [akademie@farfalla.ch](mailto:akademie@farfalla.ch)  
T 0041 44 905 99 00



Basisseminar

## AROMABERATUNG, -PFLEGE, -THERAPIE

Tagesseminar in Uster,  
Kursleitung Jean-Claude Richard  
Alle Infos: [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

Das Fundament für das gesamte Kursangebot! Inhalte: historische und moderne Aromatherapie; ätherischen Öle: Gewinnung, Herkunft, Haltbarkeit; Pflanzenwässer; äth. Öle in Küche, Gesundheitswesen und Kosmetik; Geruchssinn und Gefühle; die menschliche Haut und ihre sinnlichen Gerüche; Vorsichtsmassnahmen im Umgang mit ätherischen Ölen; Bio-Labels u. a.



Aroma-  
Zertifikatslehrgang

## AROMABERATUNG

5-tägiger Zertifikatslehrgang  
(für alle Interessierten)



Aroma-  
Zertifikatslehrgang

## AROMAPFLEGE

10-tägiger berufsbegleitende  
Zertifikatslehrgang (für Personen  
aus Pflegeberufen, Angehörige  
chronisch kranker Menschen u. a.)



Aroma-  
Diplomlehrgang

## AROMATHERAPIE

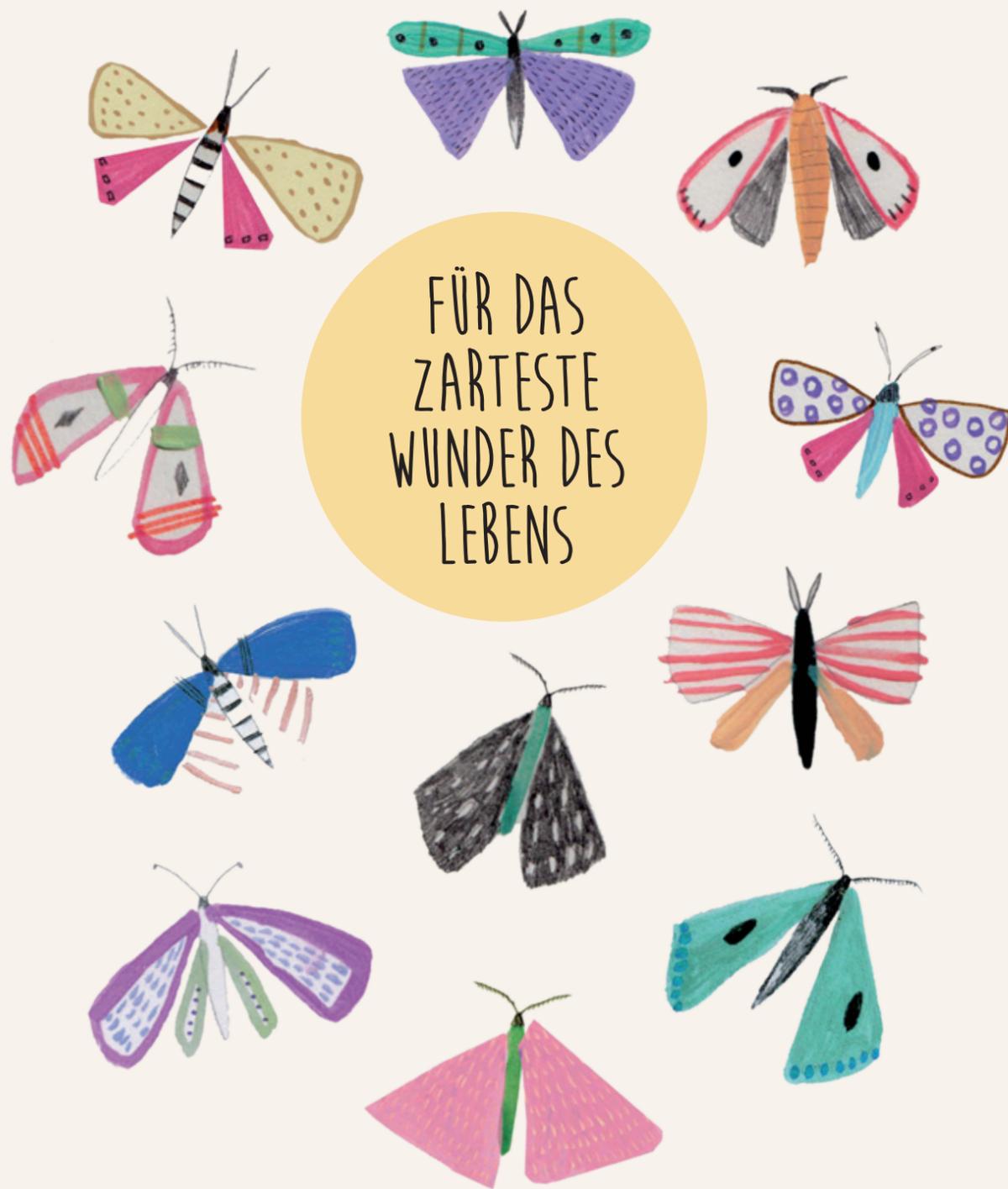
15-tägiger berufsbegleitender  
Diplomlehrgang  
(Abschluss mit Diplomarbeit  
möglich).

Workshops, Seminare, Aus- und Weiterbildungen zu Themen von A wie \*Aromatherapie bei Stress und Schlafstörungen \* Die Kunst des Mischens \* Fit und vital statt müde und schlapp \* Kräuterwanderung auf den Hirschberg \* Mit Aromatherapie durch die ersten drei Lebensjahre \* Mit Pflanzenkraft durchs ganze Jahr – duftende Begleiter für die ganze Familie \* Rose, Lavendel und Co. – Aromatherapie bei häufigen Frauenbeschwerden und viele mehr – bis Z wie Zertifikatslehrgang.

Alle Module der  
Zertifikatslehrgänge  
sind auf

[www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

auch einzeln buchbar.



# BABY

*Ein grosses Wunder hat das Licht der Welt erblickt. Vom ersten Tag an ist seine sensible, dünne Haut ebenso schutzbedürftig wie seine kleine Persönlichkeit. Um sie bestmöglich zu pflegen und zu schützen, dürfen an Babys Haut nur ausgewählte wertvolle, supersanfte und rein pflanzliche Bio-Rohstoffe. Und natürlich: zärtliche Streicheleinheiten, die Geborgenheit und Liebe vermitteln.*



NEU

## ZÄRTLICHE PFLEGECREME GESICHT & KÖRPER

*Eine Extraportion zärtliche Streicheleinheiten verspricht die Pflegecreme mit wertvollem Aprikosenkernöl und Bio-Lindenblütenhydrolat. Nährend und feuchtigkeitsspendend ist hautschmeichelnde Bio-Sheabutter.*

100 ml



NEU

## WOHLTUENDES BÄUCHLEINÖL

*Ob die Windlein wehen, zwickenzwacken oder drückend festsitzen – Kamille und Fenchel spenden dem Babybauch besonders sanfte und wohltuende Unterstützung.*

30 ml



NEU

## WOHLSEIN BALSAM

*Oh je – Näslein rot und empfindlich? Ein wohltuender und babysanfter Begleiter in der kalten Jahreszeit für Brust und Rücken. Der sanft-krautige Balsam auf der Basis von Bio-Aprikosenkernöl und Bio-Sonnenblumenöl tut gut, wenn's grad besser gehen könnte.*

30 ml

## DUFTSTEINE

*Duftsteine aus Keramik geben den Duft langsam an die Raumluft ab. Sie eignen sich für die Erfrischung und Vitalisierung von Wohnräumen, Badewelten, Schlafzimmern und Büroräumen. Einige Tropfen ätherisches Öl auf den Stein träufeln und bei Bedarf wiederholen.*



BLATT

glasierte Unterseite  
9.5 cm Länge  
(mit Schachtel)



ENGELKUSS

inkl. Unterteller gold  
12 cm Länge  
(mit Schachtel)



ORIENT

glasierte Unterseite  
6 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)



SPIRALE

glasierte Unterseite  
5.5 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)



STERN

glasierte Unterseite  
6 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)



SCHMETTERLING

glasierte Unterseite  
6 cm Durchmesser  
(mit Schachtel)

## DUFTLAMPEN & VERNEBLER

*Vernebler eignen sich speziell für Räume, in denen keine Kerzen (Flamme) erlaubt sind, z.B. in öffentlichen Gebäuden, im Spital, Krankenzimmer oder in Heimen. Oder auch, wenn eine rasche Duftveränderung gefragt ist, zum Beispiel in Therapieräumen, von einem Patienten zum Nächsten.*



JUNIOR

Bambus mit  
Keramischale weiss 9 x 9 cm,  
14 cm hoch



VENUS

Bambus mit  
Keramischale weiss  
11 x 11 cm, 14 cm hoch



DUFTLAMPENREINIGER

Spezielle Lösung zum Reinigen  
von verklebten Rändern und  
Ablagerungen in Duftlampen.



SCHMETTERLING

Bambus mit  
Keramischale weiss 9 x 9 cm,  
14 cm hoch



AROMA-VERNEBLER CUBE

Vernebelt ohne Hitze  
mit Ultraschall, elektrisch.



AROMA-VERNEBLER  
SILENT WEISS

Vernebelt ohne Hitze mit Ultra-  
schall, elektrisch; besonders leise.



AROMA-VERNEBLER  
TRAVEL MOUSE

Vernebelt ohne Hitze  
mit Ultraschall, elektrisch,  
mit Licht- und Farbwechsel.



AUTO- & HOMEBEDUFTER

Geeignet für eine Raumgröße von  
bis zu 12 m<sup>2</sup>, mit USB-Anschluss,  
12 cm Durchmesser.



THERMODUFTSTEIN CLOUD

Ist für eine Verwendung ohne  
Wasser konzipiert.



AROMA-VERNEBLER  
POCKET SIZE

Vernebelt ohne Hitze  
mit Ultraschall, elektrisch.

## RÄUCHERSTÄBCHEN

Räucherstäbchen ohne synthetische Zusatzstoffe – eine Seltenheit. Drei Schweizer Firmen (Claro, Pema of Tibet und farfalla) gründeten mit FAIRCENSE ein Fairtrade-Projekt in Südindien, in dem nur natürliche Inhaltsstoffe verarbeitet und die Richtlinien des fairen Handels eingehalten werden.



FAIRCENSE  
RÄUCHERSTÄBCHEN

10 Stäbchen, Brenndauer etwa 30 Minuten

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| Amber          | Cocooning       |
| Lavendel       | Anti-Stress     |
| Lemongrass     | Relax on Earth  |
| Patchouli      | Dream of Asia   |
| Rosengeranie   | Comforting      |
| Sandelholz     | Compassion      |
| Vanille-Benzoe | Good Luck       |
| Vetiver        | Tropical Forest |
| Weihrauch      | Aura            |
| Ylang Ylang    | Joy of Life     |
| Zeder          | Forest Breeze   |
| Zimt           | Warming         |



RÄUCHERSTÄBCHENHALTER  
LOTUS

## RÄUCHERUNGEN & RÄUCHERGEFÄSSE

In allen Kulturen der Erde wird geräuchert. Die Menschen wussten, dass beim Räuchern von Pflanzen ätherische Öle freigesetzt werden und diese reinigend wirken. Es wurde zur Beseitigung schlechter Gerüche geräuchert, aber vor allem sollten damit die Götter gnädig gestimmt werden.



RÄUCHERHARZE UND BLÄTTER

|   |    |
|---|----|
|   | g  |
| Benzoe Siam (Harz)                        | 20 |
| Myrrhe 1. Qualität (Harz)                 | 20 |
| Patchouliblätter                          | 10 |
| Sandelholz weiss                          | 20 |
| Tonkabohnen                               | 20 |
| Weihrauch 1. Qualität (Boswellia frerana) | 20 |
| Weisser Salbei (2 Bündel)                 | 30 |

### RÄUCHERMISCHUNGEN

|   |    |
|---|----|
|   | g  |
| Arabischer Weihrauch (Weihrauch mit Kräuterüberzug)       | 30 |
| Atmosphären-Reiniger (Lemongrass, Salbei, Lavendel u.a.)  | 20 |
| Wohnungswechsel (Weihrauch, Mastix, Salbei, Beifuss u.a.) | 20 |



KELCH

Keramik mit schwarzer Glasur, 12 cm Durchmesser



ZYLINDER RÄUCHERSTÖVCHEN BEIGE

Steingut mit Sieb, 8 cm Durchmesser

### ZUBEHÖR

- Räucherkohle Ø 3 cm mit Zündhilfe (Rolle à 10 Tabletten)
- Stahlbürste für die Siebreinigung
- Räuchersieb
- Kupferzange zum Platzieren der heissen Räucherkohle
- Räuchersand, Säckchen à 500g



## Aroma-Yoga

## MEDITATIONSSPRAY

Eine wunderschöne Sache ist es, verschiedene Aspekte einer Meditation mit ätherischen Ölen zu begleiten. Diese Mischung ist zentrierend, unterstützt innere Klarheit und hilft dabei, Abstand zum Alltag zu finden.  
Franziska, Yogalehrerin

## PRODUKTE

- 27 ml  
DIY Bio-Parfum
- 10 Tropfen  
ätherisches Öl  
Bergamotte  
furocumarinarm
- 8 Tropfen  
ätherisches Öl  
Limette
- 7 Tropfen  
ätherisches Öl  
Balsamtanne
- 6 Tropfen  
ätherisches Öl  
Petitgrain
- 2 Tropfen  
ätherisches Öl  
röm. Kamille

## REZEPT

1. Die ätherischen Öle in die DIY Bio-Parfumbasis tropfen und sanft schwenkend vermischen.
2. Wie ein Parfum anwenden – punktuell auf Dekolleté und Handgelenke sprühen und einatmen.
3. Augen schliessen und Gedanken vorbeiziehen lassen.

Weitere Rezepte auf [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

SCHON GEWUSST: FÜR EIN HERZÖFFNENDES MEDITATIONSSPRAY WÄREN ROSE(N-GERANIE), BENZÖE, VANILLE UND MANDARINE EINE SCHÖNE KOMBINATION.

DO IT YOURSELF  
ZUBEHÖR

## BIO-HANDSEIFE

Duftneutrale, sehr milde Verseifung aus Bio-Pflanzenölen. Ideal als Basis zum Selbermischen von flüssigen Handseifen mit ätherischen Ölen.

300 ml



## COCOS-SCHAUMBASIS

Duftneutrale, sehr milde Schaumgrundlage aus pflanzlichen Rohstoffen mit Weizenprotein. Ideal als Basis zum Selbermischen von Duschgels und Seifen mit ätherischen Ölen.

200 ml / 1000 ml



## BIO-RAUMSPRAY

Mit furocumarinarter Bergamotte vergällt, für die Herstellung von Bio-Raumsprays oder die Verdünnung von ätherischen Ölen.

70 ml



## BIO-PARFUM

Mit furocumarinarter Bergamotte vergällt und Bio-Hamameliswasser verfeinert, für die Herstellung von Naturparfums.

27 ml



## AROMA-KOFFER

Holzbox, Buchenholz mit Tragegriff, leer; für 40 ätherische Öle

RIECHSTIFTE  
WEISS (20 STK)

Zum Selbstbefüllen mit ätherischen Ölen für die Trockeninhalation.

## 5 RIECHSTIFTE

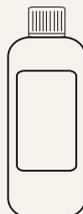
in 5 Farben.



## RIECHSTREIFEN

(Block à 50 Streifen)

# LEERGUT



|  | <i>Inhalt</i>        |               |
|--|----------------------|---------------|
| <i>Leerflasche Braunglas (mit Pipette)</i>             | <i>1 ml</i>          | <i>3 Stk.</i> |
| <i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>         | <i>5 ml</i>          | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>         | <i>10 ml</i>         | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>         | <i>30 ml</i>         | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Leerflasche Braunglas (ohne Verschluss)</i>         | <i>75 ml</i>         | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Leerflasche Braunglas Roll-on 10 ml mit Deckel</i>  |                      | <i>3 Stk.</i> |
| <i>Verschluss (für dünnflüssige Öle) für Braunglas</i> |                      | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Verschluss mit Ausgussring für Braunglas</i>        |                      | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Pipette für Braunglas für</i>                       | <i>10 ml</i>         | <i>6 Stk.</i> |
| <i>Pipette für Braunglas für</i>                       | <i>30 ml</i>         | <i>3 Stk.</i> |
| <i>Kunststoffflasche mit Kippverschluss</i>            | <i>200 ml</i>        | <i>1 Stk.</i> |
| <i>Sprühkopf für Braunglasflaschen (Spray)</i>         | <i>für 5 – 75 ml</i> | <i>1 Stk.</i> |
| <i>Opalglas-Dose (Tiegel), weiss, inkl. Deckel</i>     | <i>15 ml</i>         | <i>1 Stk.</i> |
| <i>Opalglas-Dose (Tiegel), weiss, inkl. Deckel</i>     | <i>30 ml</i>         | <i>1 Stk.</i> |
| <i>Pumpe zu 500 ml und 1000 ml Pflegeöl</i>            |                      | <i>1 Stk.</i> |
| <i>Pumpe zu 1-Liter Shampoo/Seifenflasche</i>          |                      | <i>1 Stk.</i> |